

هيئة الدستور الغذائي



منظمة الصحة
العالمية

منظمة الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة



Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy - Tel: (+39) 06 57051 - Fax: (+39) 06 5705 4593 - E-mail: codex@fao.org - www.codexalimentarius.org

CX/CAC 13/36/15-Add.1

البند 13 (ب) من جدول الأعمال

برنامج المواصفات الغذائية المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

هيئة الدستور الغذائي

الدورة السادسة والثلاثون، المقر الرئيسي لمنظمة الأغذية والزراعة

روما، إيطاليا، 1-5 يوليو/تموز 2013

المسائل الأخرى الناشئة عن أعمال منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

تنمية القدرات في مجال سلامة الأغذية وجودتها

(من إعداد منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية)

محتويات الوثيقة

تركز هذه الوثيقة على المبادرات والأنشطة الرئيسية التي نفذت منذ الدورة الخامسة والثلاثين لهيئة الدستور الغذائي، وهي مدرجة على الوجه التالي:

الجزء الأول: الشراكة والتعاون بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية لبناء قدرات البلدان الأعضاء في مجال سلامة الأغذية وجودتها.

الجزء الثاني: المعالم البارزة للمبادرات الرئيسية منذ آخر دورة لهيئة الدستور الغذائي.

الجزء الثالث: التركيز في المستقبل.

الجزء الرابع: المطبوعات والأدوات التي نشرتها منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية منذ الدورة الخامسة والثلاثين لهيئة الدستور الغذائي.

الجزء الخامس: يمكن الاطلاع على الأنشطة القطرية والإقليمية على الموقعين التاليين:

<http://www.fao.org/food/food-safety-quality/capacity-development/en/>
و <http://www.who.int/foodsafety/capacity/en/>

الجزء الأول: الشراكة والتعاون بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية لبناء قدرات البلدان الأعضاء في مجال سلامة الأغذية وجودتها

إن منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية هما الوكالتان الرئيستان المتخصصتان من بين وكالات الأمم المتحدة اللتان لهما الولاية على معالجة قضايا سلامة الأغذية وجودتها. ومن خلال ولايتهما المتكاملتين تغطي هاتان الوكالتان مجموعة من المسائل لدعم سلامة الأغذية على المستوى العالمي وحماية صحة المستهلك، مع قيام منظمة الصحة العالمية عادة بتمثيل المسائل المتعلقة بالصحة العامة، وقيام منظمة الأغذية والزراعة بتمثيل المسائل المتعلقة بإنتاج الأغذية على امتداد السلسلة الغذائية. ويمكن تنفيذ الأنشطة بصورة مشتركة، بما في ذلك البرامج العالمية المشتركة (مثل المشورة العلمية، والشبكة الدولية للسلطات المعنية بسلامة الأغذية "إنفوسان"، وغيرها) وأنشطة على المستوى القطري، في الوقت الذي يوجد فيه برنامج عمل نشط في كل من المنطمتين ينفذ بصورة مستقلة.

وتعمل المنطمتان بالتعاون مع السلطات الحكومية، والصناعات المحلية والمنتجين المحليين، وغيرهم من أصحاب المصلحة ذوي الصلة من أجل تحسين نظم إدارة سلامة الأغذية وجودتها على أساس مبادئ علمية، بهدف التقليل من الأمراض المنقولة بواسطة الأغذية ومساندة التجارة العادلة والشفافة. وتحل رعاية الصحة العامة والإسهام في التنمية الاقتصادية وتحسين مستويات المعيشة والأمن الغذائي، في صلب هذا العمل.

ولا شك في أن الشراكات مع أجهزة ومنظمات وطنية ودولية أخرى لها أهميتها البالغة أيضاً. كما أن للعلاقة والتفاعل بين أنشطة منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية والسلطات الوطنية المسؤولة عن سلامة الأغذية والعلماء والخبراء العاملين في هذا المجال، لها نفس القدر من الأهمية.

وتعمل المنطمتان على طائفة واسعة من المسائل والأنشطة المتعلقة ببناء القدرات في عدد من السياقات المختلفة بما في ذلك على المستوى القطري، ومن خلال اجتماعات فنية، بالإضافة إلى الأعمال المكتبية لإعداد و/أو استعراض المواد الإرشادية والمشروعات المقترحة. ويتم دعم أنشطة بناء القدرات هذه بصورة مباشرة من جانب الخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي للفترة 2008-2013.

ولا شك في أن محور برامج تنمية القدرات للمنطمتين، هو ترجمة أحدث المعارف العالمية والمشورات الفنية في مجال سلامة الأغذية إلى أعمال على المستوى القطري، مع تكوين فهم واضح للسياق الذي تعمل فيه الحكومات والصناعات المحلية وغيرها من أصحاب المصلحة. وينتشر موظفو المنطمتين في جميع أنحاء العالم، ويقومون بعلاقات وحوارات متواصلة مع المسؤولين عن سلامة الأغذية في جميع الأقاليم.

أما عمل المنطمتين في مجال تنمية القدرات فيدعم عمل الدستور الغذائي ويعزز عن طريق: (1) العمل مع البلدان من أجل تعزيز النظم الوطنية لسلامة الأغذية لديها وتوفير الخبرات الفنية للمشاركة بصورة أكثر فعالية في وضع

مواصفات الدستور الغذائي، (2) وضع مجموعة من الأدوات الإرشادية بناء على نصوص الدستور الغذائي ذات الصلة التي "تترجم" هذه النصوص فعلياً، وتمكن البلدان من فهم هذه النصوص واستخدامها بصورة أفضل في ظل الظروف الخاصة بها، (3) ودعم أنشطة توليد البيانات التي تسهل تجميع البيانات من عددٍ متزايد من البلدان بوصفها أساساً لصنع القرارات.

للاتصال بنا:

يمكن الحصول على مزيد من المعلومات عن أدوات منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية وأنشطتهما في مجال المشروعات من العنوانين التاليين:

منظمة الأغذية والزراعة: <http://www.fao.org/food/food-safety-quality/home-page/en/>

منظمة الصحة العالمية: <http://www.who.int/foodsafety>

كما وضعت منظمة الأغذية والزراعة قائمة جديدة للخبراء في مجال سلامة الأغذية. وبإمكان الخبراء المهتمين بهذا الموضوع والذين يرغبون في المساهمة في عمل المنظمة في مجال إسداء المشورة العلمية وتقديم المساعدة الفنية إلى البلدان الأعضاء أن يسجلوا أسماءهم على الموقع: www.fao.org/food/expert-roster

الجزء الثاني: المعالم البارزة للمبادرات الرئيسية منذ آخر دورة لهيئة الدستور الغذائي

أنشطة منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية ومنظورهما إلى التلوث بالمرضات المنقولة بواسطة الأغذية ومقاومة الأدوية المضادة للمكروبات

تواصل منظمة الأغذية والزراعة (المنظمة) ومنظمة الصحة العالمية العمل على سلسلة من الأنشطة لتعزيز القدرات الوطنية في مجال سلامة الأغذية والصحة البيطرية من أجل معالجة المسائل المتعلقة بالتلوث بالمرضات المنقولة بواسطة الأغذية واحتمال ظهور ممرضات مقاومة للأدوية المضادة للمكروبات، وما يرتبط بها من شواغل بشأن الصحة العامة للبشر، بالإضافة إلى الاستخدام غير المناسب للأدوية المضادة للمكروبات لغير البشر في الإنتاج الحيواني. ومن بين هذه الأنشطة: التعاون المشترك بين المنظمين في المشروعات الميدانية لتعزيز القدرات، والأنظمة القطرية/الإقليمية من أجل الكشف عن حالات التلوث بالمرضات المنقولة بواسطة الأغذية ورصدها وتنظيمها، ومقاومة الأدوية المضادة للمكروبات على امتداد السلسلة الغذائية. بالإضافة إلى ذلك، كانت المشاريع المشتركة بين المنظمين مصدر معلومات لعملية صياغة السياسات الوطنية المناسبة وتشجيع التربية الجيدة للحيوانات وممارسات الصحة ونظافة الغذاء على امتداد السلسلة الغذائية. أما أبرز الإنجازات منذ انعقاد الدورة الخامسة والثلاثين للهيئة فتتضمن ما يلي:

قيام منظمة الصحة العالمية بإنشاء مجموعة استشارية معنية بالمراقبة المتكاملة لمقاومة الأدوية المضادة للمكروبات (المجموعة الاستشارية) في ديسمبر/كانون الأول 2008 دعماً لجهود منظمة الصحة العالمية في التخفيف من أثر مقاومة الأدوية المضادة للمكروبات على الصحة العامة من حيث استخدام تلك الأدوية على الحيوانات المنتجة للأغذية.

وخلال اجتماع المجموعة الاستشارية السنوي الرابع الذي عقد في يونيو/حزيران 2012 في إيكس أن بروفانس قامت بوضع اللمسات النهائية على وثائقها إرشادية بشأن المراقبة المتكاملة لمقاومة الأدوية المضادة للمكروبات، وسوف تنشر على العنوان: http://www.who.int/foodborne_disease/resistance/agisar/en/index.html.

وفضلاً عن الدراسات التي تجريها المنظمتان المذكورة أعلاه، تُنفَّذ مشاريع تجريبية للمجموعة الاستشارية على صعيد المراقبة المتكاملة لمقاومة الأدوية المضادة للمكروبات، في أمريكا اللاتينية (كولومبيا وأوروغواي وكوستاريكا وباراغواي وبنما) وفي أفريقيا (بوركينا فاسو والكاميرون وإثيوبيا وتنزانيا والسنغال) وفي آسيا (كمبوديا وفييت نام والهند) وأوروبا (كوسوفو). وقد نفذت المنظمتان، أو هما في صدد تنفيذ مشاريع تجريبية مشتركة بشأن التلوث بالمرضات المنقولة بواسطة الأغذية ومقاومة الأدوية المضادة للمكروبات في كل من كينيا وكمبوديا وفييت نام، وسوف تطلقان عما قريب مشروعاً مماثلاً في الهند.

وعُقد الاجتماع الفني المخصص الثالث لجهات الاتصال المعنية بالأنشطة التعاونية في مجال مقاومة الأدوية المضادة للمكروبات، التابعة لمنظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية والمنظمة العالمية لصحة الحيوان في 22-23 أغسطس/آب 2012 في المقر الرئيسي للمنظمة في روما على سبيل متابعة الاجتماع الثاني الذي عقد في 5 أغسطس/آب 2011 في مقر منظمة الصحة العالمية في جنيف.

وتقوم جهات الاتصال المعنية بمقاومة الأدوية المضادة للمكروبات التابعة للمنظمات الثلاث حالياً بالبحث في كيفية العمل معاً بشكل أوثق حول أنشطة بناء القدرات، وتعمل كل منها على المشاركة في أنشطة إحداها الأخرى كخطوة أولى، مع خيار تحسين الأنشطة المشتركة بشأن بناء القدرات في مجال المختبرات وعلم الأوبئة ومقاومة الأدوية المضادة للمكروبات في البلدان.

وعقدت منظمة الصحة العالمية بمشاركة المنظمة "المشاوراة الفنية بشأن استراتيجيات المراقبة العالمية لمقاومة الأدوية المضادة للمكروبات" في 18 و19 ديسمبر/كانون الأول 2012، والعمل جارٍ على صياغة استراتيجية.

العمل المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن منهجية تقييم المخاطر

عقدت المنظمتان حلقة عمل تناولت تقييم سلامة مخلفات المبيدات في بيجين بجمهورية الصين الشعبية، في 5 مايو/أيار 2013، وقدمتا نظرة عامة عن كيفية تنفيذ تقييم لمخاطر المبيدات من قبل الاجتماع المشترك بين المنظمتين بشأن مخلفات المبيدات، وذلك بهدف تعيين الحدود القصوى لمخلفات المبيدات من قبل لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات، ضمن إطار مبادئ تحليل المخاطر التي تطبقها اللجنة؛ ولا سيما إنشاء جداول الدستور وقوائم الأولويات للمبيدات من أجل تقييم وإعادة تقييم المواد الكيميائية الجديدة/الموجودة من قبل الاجتماع المشترك بشأن مخلفات المبيدات، ما يؤدي إلى تنقيح الحدود القصوى لمخلفات المبيدات في الدستور الغذائي أو الاحتفاظ بها أو سحبها. وكانت حلقة العمل تهدف إلى إطلاع أعضاء الدستور الغذائي على الإجراءات المعمول بها في تقييم سلامة المبيدات وتحديد الحدود القصوى للمبيدات في الدستور الغذائي وأوجه القصور والشواغل، في ضوء المناقشة الجارية بشأن تنقيح مبادئ تحليل المخاطر التي تطبقها اللجنة.

تحسين الإرشاد بشأن صنع السياسات القائمة على الأدلة في مجال سلامة الأغذية¹

لا يزال العمل على صنع قرارات قائمة على الأدلة في مجال سلامة الأغذية عبر الاستعانة بنهج متعدد المعايير، جارياً من أجل معالجة الحاجة إلى نهج أكثر انتظاماً وشفافية وارتكازاً على الأدلة في صنع القرارات، فيما يتعلق بالاستثمار في البرامج العامة لمراقبة الأغذية وسلامة الأغذية. وكجزء لا يتجزأ من هذا العمل، يتوجب على صانعي القرارات في مجال سلامة الأغذية النظر في مجموعة من المعايير عند تحديد أولويات سلامة الأغذية أو تحديد التدخل الأنسب لمعالجة مسألة معينة من مسائل سلامة الأغذية. وسوف تكون المعايير الحالية خاصةً بكل بلد، ولكنها قد تشمل مجالات الصحة والوصول إلى السوق والمكاسب/المخاطر الاقتصادية وإدراك المستهلك والأمن الغذائي وسبل المعيشة.

ومن أجل تقييم جدوى النهج المتعدد المعايير، تعمل المنظمة مع بلدين تجريبين هما أوغندا وكمبوديا. ويجري تقديم أفكار معمقة وخبرات قيمة بشأن التعامل مع جميع أصحاب المصلحة ذوي الصلة، وفهم توافر البيانات واستخدامها، وبناء الأدلة على الروابط مع الأمن الغذائي، وفي نهاية المطاف، فهم كيفية تطبيق النهج المتعددة المعايير في سياق البلدان النامية. وسيتم النظر أيضاً في تجارب من بلدان ومناطق أخرى. وبناء على هذا العمل، ومن أجل تبادل الخبرات الأوسع بشأن سياسة سلامة الأغذية، ستعقد المنظمة اجتماعاً فنياً حول هذا الموضوع في النصف الأخير من عام 2013.

ونظراً إلى أهمية الصحة بالنسبة إلى صنع القرارات في مجال سلامة الأغذية، تعمل المنظمة بشكل وثيق مع مبادرة الفريق المرجعي في علم الأوبئة والأمراض المنقولة بواسطة الأغذية لدى منظمة الصحة العالمية في أوغندا (وهو بلد

¹ ضمن مشروع المنظمة الحوكمة العالمية لأغراض الحد من الجوع (الممول من المفوضية الأوروبية).

تجريبي للفريق المرجعي) وعلى المستوى العالمي، للنظر في كيفية الاستعمال الفعال لنتائج الفريق المرجعي على تقديرات سنة العمل المعدلة مراعاة لعامل العجز وإسناد المصادر، على المستوى القطري.

وسوف يتم تحديد احتياجات تنمية القدرات، وتطوير المواد المناسبة لتلبية هذه الاحتياجات. وستقوم الأدوات والتوجيهات التي يجري تطويرها بدعم العديد من البلدان في جمع البيانات والمعلومات وتحليلها لكي تهتدي بها عملية صنع السياسات المحسنة في مجال سلامة الأغذية، مع تقديم نظرة عامة واضحة عن تكاليف تلك القرارات وتداعياتها وتبعاتها. لمزيد من المعلومات يرجى زيارة <http://www.foodsec.org/web/what-we-do/nutrition/en>.

التقييم الاستراتيجي والتخطيط للبرامج الوطنية لسلامة الأغذية

وفي حين أن لجنة الدستور الغذائي المعنية بفحص الواردات والصادرات الغذائية ونظم إصدار الشهادات قد استكملت عملها على "المبادئ والخطوط التوجيهية للنظم الوطنية لمراقبة الأغذية" التي ستعرض على الدورة الرابعة والثلاثين لهيئة الدستور الغذائي عند الخطوة 8 (للقسم المتعلق بالمبادئ) والخطوة 8/5 (للقسم الذي يتناول الخطوط التوجيهية)، واصلت المنظمة عملها على أداة لتقييم النظم الوطنية لمراقبة الأغذية. والغرض من هذه الأداة هو توفير إطار قوي وسهل الاستخدام في آن معا، لتقييم أنظمة مراقبة الأغذية. أما الاستخدام الأولي لهذه الأداة فهو أن تقوم البلدان بتقييم قدرتها على الأداء الجيد في مجال مراقبة الأغذية، وعلى تحديد المجالات ذات الأولوية لتطوير القدرات وكذلك قياس وتقييم التقدم المحرز على مر الوقت، بطرق منظمة وشفافة وقابلة للقياس. وللقيام بذلك، من المهم مراعاة تعقيد كامل النظام والنهج المتعدد التخصصات الذي يستوجبه هذا النظام ليؤدي بشكل مناسب.

ويمكن استخدام الأداة باعتبارها تقييما ذاتيا أو بدعم من الميسرين الحاصلين على التدريب المناسب. ولم تصمم هذه الأداة بعد ليستخدمها طرف خارجي أو شريك تجاري لتقييم بلد معين أو للمقارنة المباشرة بين البلدان. غير أنه إذا أرادت الدول نفسها استخدام هذه الأداة كوسيلة لإثبات أدائها وبالتالي تيسير الحوار مع الشركاء التجاريين فإن هذه الأداة قد تسهل جمع المعلومات وتحليلها بطريقة منتظمة. وبما أن الأداة ليست مرتبطة بأي إطار تشريعي ومؤسسي وطني محدد، فيمكنها تيسير الحوار بين البلدان التي لديها ثقافات تنظيمية أو إدارية مختلفة للغاية.

ويطلب الاستخدام الصحيح لهذه الأداة نهجا تشاركيا يشمل أصحاب المصلحة. وكخطوة أولى، فقد تم إنجاز استعراض سريع لأدوات مشابهة. وكخطوة ثانية، استعرضت خيارات مختلفة لهيكل الأداة، ونوقشت من قبل مجموعات العمل سواء داخل المنظمة أم خارجها. وحالما تمّ التوصل إلى قرار بشأن هيكل الأداة، استُهلّت عملية تطوير المؤشرات. ومن المتوقع أن يتم تجريب هذه الأداة في دول متطوعة خلال عام 2013، من أجل تطوير رزمة شاملة تتضمن الإرشاد بشأن عملية التقييم والنهج والاستبيانات الداعمة.

مواد جديدة لدعم عملية صنع القرارات القائمة على الأدلة في مجال السياسات وسلامة الأغذية، باستخدام نهج تحليل المخاطر

تعمل المنظمة حالياً على تطوير سلسلة من المواد من أجل دعم البلدان على صياغة برامج وسياسات قائمة على الأدلة في مجال سلامة الأغذية بعد إطار تحليل المخاطر. ويتضمن ذلك مبادئ وممارسات موصى بها لاستخدام البيانات، ونهج لجمع البيانات بما في ذلك أساليب تلخيص المعارف وتحديد خصائص المخاطر وتحديد أولويات المخاطر وترتيبها. وتم التشديد على أهمية استخدام أفضل الأدلة المتاحة لكي تهتدي بها القرارات والسياسات في مجال سلامة الأغذية. وسوف تكون المواد موضع اهتمام خاص من جانب صانعي القرارات في مجال سلامة الأغذية وكذلك الأخصائيين الفنيين والعلميين الذين يقدمون لهم المشورة. وبالإضافة إلى ذلك سوف تكون المواد مفيدة للمدربين.

تحديد ملامح المخاطر: إنه إرشاد إلى كيفية تحديد خصائص المخاطر كمهمة منفردة أو كخطوة أولية لتقييم أشمل للمخاطر. وقد تم شرح استخدامات تحديد ملامح المخاطر ومنافعه بالتفصيل.

اختيار البيانات وجمعها واستخدامها: يتضمن إرشادا حول كيفية تحديد البيانات واختيارها وتقييمها بشكل مناسب ضمن مختلف إمكانات إتاحتها/الحصول عليها، كأساس لتقييم مخاطر سلامة الأغذية وصنع قرارات لإدارة المخاطر من أجل التصدي لهذه المخاطر. ويتضمن الأمر إعلام وتحديد ملامح المخاطر وتقييمات المخاطر وترتيب المخاطر وأنشطة تحديد أولويات المخاطر.

أسلوب تلخيص المعارف: تشكل هذه المادة مقدمة إلى تلخيص المعارف أي الأساليب المنظمة والقابلة للتزايد من أجل تحديد وتقييم وتخصيص وتلخيص المعارف العالمية بشأن موضوع معين. ويقدم هذا الإرشاد من أجل إجراء الاستعراضات المنهجية والتحليل اللاحقة، واستعراضات تحديد النطاق، والاستعراضات السريعة المنظمة. ويمكن لاستخدام أساليب تلخيص المعارف أن يزيد من شفافية ومتانة ومصداقية تقييمات مخاطر سلامة الأغذية، وغيرها من الأدوات القائمة على المخاطر وثقة مدراء المخاطر في العملية وفي النتائج.

تحديد أولويات المخاطر وترتيبها: تم استخدام عدد من النهج المختلفة لترتيب المخاطر وتحديد أولوياتها على المستويين الدولي والقطري على السواء. وقد تم تفصيل هذه النهج المختلفة وتم شرح استخدامها المناسب. وبناء على تحليل للنهج والخبرات المكتسبة، ستتم صياغة أفضل المبادئ لتحديد أولويات المخاطر وترتيبها فضلا عن إرشادات وأمثلة عن استخدام بعض من الأدوات المتاحة لترتيب ولتحديد الأولويات.

وسوف تكون هذه المواد متاحة من خلال موقع المنظمة في النصف الثاني من عام 2013 وستكون متاحة للاستخدام على مستوى البلدان.

الأعمال المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن التعامل مع حالات الطوارئ في مجال سلامة الأغذية

تواصل المنظمتان مساعدة البلدان في مواجهة حالات الطوارئ المتعلقة بسلامة الأغذية بما يشمل نشر وثائق إرشادية يمكن تطبيقها عالمياً، والقيام بالمتابعة على المستوى القطري من أجل تعزيز النظم والقدرات الوطنية. وتتضمن الأنشطة الجارية على المستوى القطري استعراض وتحديث الخطط الوطنية للاستجابة لحالات الطوارئ في مجال سلامة الأغذية في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية. وقد اكتمل تطوير خطة وطنية للاستجابة لحالات الطوارئ في مجال سلامة الأغذية في منغوليا. كما أن المساعدة الفنية الجارية لتطوير خطة وطنية للاستجابة لحالات الطوارئ في مجال سلامة الأغذية تلقت المساعدة في فيجي.

وقد نظمت المنظمة اجتماعاً إقليمياً بشأن تطوير الخطط الوطنية للاستجابة لحالات الطوارئ في مجال سلامة الأغذية - تبادل التجارب والدروس المستفادة في 22-28 يونيو/حزيران في بانكوك، تايلند. والتقرير متاح على العنوان: http://www.fao.org/fileadmin/user_upload/agns/pdf/reports/Report_FSER_final.pdf وقد نظمت المنظمة ومنظمة الصحة العالمية اجتماعاً إقليمياً حول تعزيز الشبكة الدولية للسلطات المعنية بسلامة الأغذية (إنفوسان) في آسيا وتنفيذ الاستراتيجيات الإقليمية لسلامة الأغذية في نوفمبر/تشرين الثاني (27-30) 2012 في سيول، جمهورية كوريا. وقد أعدت المنظمتان تقريراً عن نشاط إنفوسان للفترة 2011-2012 وسيكون متاحاً في يوليو/تموز 2013.

عمل منظمة الصحة العالمية في مجال مراقبة أعباء الأمراض المنقولة بواسطة الغذاء والكشف عنها وتقديرها

وفرت منظمة الصحة العالمية دورات تدريبية دولية وقطرية في مجال مراقبة الأمراض المنقولة بواسطة الأغذية وغيرها من الأمراض المعوية المعدية والكشف عن هذه الأمراض من خلال الشبكة العالمية للإصابة بالأمراض المنقولة بواسطة الأغذية. وقد جرت أنشطة التدريب في أنتيغوا وبربودا والصين وكازاخستان والبرازيل والهند وهائتي وجنوب أفريقيا. أما مشروع مراقبة السالمونيلا المعزز التابع للشبكة العالمية فقيده التنفيذ في الصين ويتم التخطيط لإجراء تدريب من قبل الشبكة العالمية حول مقاومة الأدوية المضادة للمكروبات في نوفمبر/تشرين الثاني في كوريا من أجل تعزيز قدرات البلدان الأربعة في آسيا بما في ذلك كمبوديا وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ومنغوليا وفيت نام.

وتعمل الشبكة على نهج جديد للتقييم المستند إلى الاحتياجات من أجل تركيز أنشطة تنمية القدرات من خلال التدريب والإرشاد والإعلام الهادف. أما مشاريع التنفيذ ما بعد التدريب التي تتراوح بين أنشطة المراقبة المتكاملة وبين الدراسات الوطنية لأعباء المرض فجارية في الوقت الحاضر. وتلقى المراقبة المتكاملة القائمة على المختبر الترويج، كما أن التعاون ما بين قطاعات الصحة البشرية والصحة البيطرية والتخصصات المتعلقة بالغذاء يلقي الرعاية حول العالم. وتعمل المنظمتان حالياً على زيادة التعاون فيما بينهما من خلال الشبكة العالمية للإصابة بالأمراض المنقولة بواسطة

الأغذية من خلال تحديد الأهداف المشتركة والسبل لتحقيقها بطريقة تكاملية. للمزيد من المعلومات يرجى زيارة: www.who.int/gfn.

الجزء الثالث: التركيز في المستقبل

الإنذار المبكر – أنظمة الإنذار السريع القابلة للتطبيق في مجال سلامة الأغذية

تخطط منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية لتنظيم اجتماع في عام 2013 من أجل تقديم ومناقشة وتبادل المعارف والتجارب والممارسات القياسية والثغرات الجارية بشأن أنظمة الإنذار المبكر والمراقبة والمعلومات التي تستخدم لتحديد كل ما يطرأ في مجال سلامة الأغذية وإدارته، ولوضع إرشادات في هذا المجال من أجل الدول الأعضاء في المنظمات. وينبثق الاجتماع من الحاجة إلى توثيق وتحليل واختصار قدرات الأنظمة والأدوات الجارية والعوامل السياقية التي تؤثر على القدرة المطلوبة لتطوير تلك الأنظمة وإقامتها. وسوف ينظر أيضا في كيف يمكن تكييف تلك الأنظمة مع الحالات التي تكون فيها البنى التحتية الأساسية والموارد لمراقبة سلامة الأغذية محدودة أو غائبة.

الإبلاغ الفعال عن المخاطر من أجل نظم محسنة لمراقبة الأغذية – تطوير الإرشاد

تتعاون منظمة الأغذية والزراعة مع منظمة الصحة العالمية على تقييم الحاجة إلى توفير الإرشاد والمواد التدريبية المحدثة بشأن الإبلاغ عن المخاطر، لكي تستخدم على المستوى الوطني. وهذا العمل قيد التنفيذ حاليا، وقد تمثلت الخطوة الأولى منه في إجراء جرد المعارف المتاحة للجمهور حول الإبلاغ عن المخاطر في مجال سلامة الأغذية. ويجري استعراض سريع ومنظم من أجل تحديد وتقييم وتحليل الأطر القائمة للإبلاغ عن المخاطر، والخطوط التوجيهية ومواد التدريب في سياق نموذج تحليل المخاطر، والأزمات في حالات الطوارئ في مجال سلامة الأغذية. وسوف تهتم الخطوات التالية للمبادرة بالنتائج وبالعملية التشاورية الشاملة (داخل المنظمة وخارجها مع المتعاونين الرئيسيين): أي التحديث الممكن و/أو تطوير مواد فنية جديد للإبلاغ عن المخاطر ووضع رزم تدريبية تدعم تطوير القدرات الوطنية للإبلاغ عن المخاطر في مجال سلامة الأغذية.

سلامة الأغذية في أعقاب حادث إشعاعي طارئ: دليل الإبلاغ عن المخاطر الصحية

تقوم منظمة الصحة العالمية بتطوير أداة إرشاد عملية من أجل دعم السلطات الوطنية المسؤولة عن الإبلاغ عن المشاكل الصحية والمتعلقة بسلامة الأغذية فيما يخص الحوادث الإشعاعية الطارئة. والهدف منها هو تيسير الإبلاغ عن المخاطر للجمهور العام مباشرة و/أو من خلال وسائل الإعلام بشأن مسائل سلامة الأغذية. ومن المتوقع أن يجد أصحاب المصلحة الآخرون مثل الأخصائيين في الإشعاع و/أو سلامة الأغذية والأطباء وممثلي الجمعيات الزراعية/الصناعية/التجارة

بالتجزئة/التجارية/ هذه الأداة مفيدة أيضا. ويتناول هذا الدليل حاجة تم اكتشافها خلال حادثة المحطات النووية في فوكوشيما وبعدها، بهدف تقديم الإرشاد حول استراتيجيات الإبلاغ عن المخاطر.

أداة بناء القدرات وتقييم الاحتياجات من أجل إدارة المخاطر المنقولة بواسطة الأغذية

للبلدان مستويات مختلفة من القدرة على اكتشاف المخاطر المنقولة بواسطة الأغذية ومراقبتها ومكافحتها. وتدعم منظمة الصحة العالمية البلدان في بناء أنظمة لسلامة الأغذية قائمة على المخاطر، وقد قام المكتب الإقليمي لغرب المحيط الهادي بتطوير أداة متاحة على الإنترنت من أجل تقييم الاحتياجات. وسوف تساعد الأداة على تحديد وتخصيص الأولويات على صعيد الاحتياجات، وستفسح المجال أمام الجهود الهادفة لبناء القدرات. وسيتم تجربتها خلال الأشهر الستة المقبلة في عدة بلدان بهدف استكمال الأداة العالمية في السنة المقبلة.

وسوف تشكل هذه الأداة أساس نهج منظمة الصحة العالمية لتحديد احتياجات بناء القدرات من أجل كشف المخاطر المنقولة بواسطة الأغذية ومراقبتها ومكافحتها. ويعتبر بناء القدرات عاملا مركزيا في ضمان سلامة الأغذية على امتداد السلسلة الغذائية بحسب ما تنص عليه الخطة الاستراتيجية العالمية لسلامة الأغذية التي وضعتها منظمة الصحة العالمية. وهو أيضا عامل جوهري يتعلق بالقدرات بموجب اللوائح الدولية للصحة.

وستضمن منظمة الصحة العالمية وجود نهج منسق واستراتيجي لبناء القدرات بحيث تكون الأنشطة مصممة لتلائم احتياجات البلدان وتراعي نتيجة تقييم الاحتياجات والالتزام بتنمية الأنظمة الوطنية المتكاملة والقائمة على المخاطر في مجال سلامة الأغذية وتحديد أولوياتها.

دراسة إقليمية للنظام الغذائي الكلي كأداة لتقييم التلوث الكيميائي للأغذية

سيبدأ مشروع جديد مدته 3 سنوات في مطلع العام 2014 مع نظراء في نيجيريا ومالي والكاميرون وبنن من أجل إجراء دراسة إقليمية للنظام الغذائي الكلي بوصفها أداة لتقييم التلوث الكيميائي للأغذية. ويمول المشروع من قبل مرفق تطوير المعايير والتجارة، وستقوم منظمة الأغذية والزراعة بدعمه فنيا.

استراتيجية سلامة الأغذية في أفريقيا

تعمل منظمة الأغذية والزراعة حاليا على تعزيز نهجها ورؤيتها الاستراتيجيين من أجل تحسين سلامة الأغذية وجودتها في أفريقيا وذلك من خلال صياغة "وثيقة" عن استراتيجيات سلامة الأغذية. وهذه الوثيقة التي ستستعين بالمعلومات الصادرة عن مساهمات أصحاب المصلحة الرئيسيين، من القطاعين العام والخاص، ستشرح بالتفصيل موضع التركيز الرئيسي لدعم المنظمة لبناء أنظمة لسلامة الأغذية وجودتها في الإقليم وآليات العمل والشراكة

مع المنظمة، وتوفر أداة ضرورية جدا لحشد الموارد في أوساط الجهات المانحة. وتجري حاليا نقاشات أولية لتحديد احتياجات البلدان الأعضاء من هذه الوثيقة، ولتحديد الموارد المطلوبة.

توعية المستهلك

تتعاون منظمة الصحة العالمية مع وزارة الصحة في السنغال ومع المركز الإقليمي للبحوث والتدريب على الإدارة السريرية، على تنظيم حلقة عمل لتدريب النساء رئيسات المجتمعات المحلية في داكار وأقاليمها. ومن خلال الجمع بين تلقين النساء المفاتيح الخمسة للأغذية السليمة والمفاتيح الخمسة لزراعة فاكهة وخضر أكثر أمانا، يتم تزويدهن بالمعارف الأساسية بشأن سلامة الأغذية من المزرعة إلى المائدة من أجل نشر رسائل منظمة الصحة العالمية عبر أنحاء السنغال. وفي نهاية التدريب، أعلنت رئيسات المجتمعات المحلية تأسيس تحالف من أجل الترويج للسلوكيات السليمة لمناولة الأغذية واتخذن الخطوات الأولى لوضع خطة عمل. وقد أنتجت منظمة الصحة العالمية فيلما مصورا عن حلقة العمل سوف يستخدم بدوره للترويج للتوعية في مجال سلامة الأغذية من أجل تمكين النساء اللواتي يلعبن دورا أساسيا في كل من إنتاج الغذاء وإعداده، في معظم أنحاء العالم. ويجري حاليا استكمال رزمة تدريبية موجهة للنساء تجمع بين تعليم المفاتيح الخمسة للأغذية السليمة والمفاتيح الخمسة لزراعة فاكهة وخضر أكثر أمانا.

الملصق والدليل: Five Keys to Growing Safer Fruits and Vegetables: promoting health through

decreasing microbial contamination are available متاحان بالإنكليزية والفرنسية والإسبانية. ويجري حاليا تقييم في السلفادور مع 3000 عائلة من أجل قياس التدني في أمراض الإسهال، وسوف تكون النتائج متاحة في نهاية عام 2013. وسوف يقوم مكتب الأمريكتين لدى منظمة الصحة العالمية ومنظمة الصحة للبلدان الأمريكية بالتعاون مع تحالف البلدان الأمريكية المعني بالجوع والتغذية بدعم الترويج لإنتاج الفاكهة والخضر الآمنة في هضبة الأنديز في بيرو وبوليفيا وإكوادور حيث تشكل النساء المحليات 70 في المائة من القوى العاملة في مجال الزراعة.

وتتعاون المكاتب القطرية والإقليمية لمنظمة الصحة العالمية مع السلطات الوطنية على تطوير مشروعات للتوعية بالمفاتيح الخمسة، وحتى اليوم قام أكثر من 100 بلد بتنفيذ مشروعات توعية بالمفاتيح الخمسة للأغذية السليمة. والملصق متاح بـ84 لغة، وقد قامت البلدان إجمالا باستهلال عملية الترجمة. كما وفرت منظمة الصحة العالمية التدريب والمساعدة في إعداد مراقبين دوليين لضمان سلامة الأغذية أثناء الأحداث التي تضم أعداداً غفيرة لمثلي البلدان التي سوف تستضيف مثل هذه الأحداث في المستقبل القريب، كجزء من برنامج المراقبين بين الإدارات المعنية بالتجمعات الغفيرة في منظمة الصحة العالمية (كأس العالم لكرة القدم عام 2014، والألعاب الأولمبية الصيفية عام 2016 وغيرها).

FOSCOLLAB – المنتدى العالمي للبيانات والمعلومات المتعلقة بسلامة الأغذية

قامت شعبة التغذية وحماية المستهلك لدى منظمة الصحة العالمية بإطلاق FOSCOLLAB – وهو منتدى جديد للبيانات والمعلومات من أجل إرشاد تقييم المخاطر وصنع القرارات في مجال سلامة الأغذية، في فبراير/شباط 2013. عبر الجمع بين مصادر متعددة من البيانات الموثوق بها، يساعد FOSCOLLAB على التصدي لصعوبة الوصول إلى تلك المصادر الأساسية في الوقت المطلوب. وهو يتيح تقييم المخاطر وصنع القرارات بصورة أفضل من جانب الأخصائيين والسلطات المعنية بسلامة الأغذية.

<http://www.who.int/foodsafety/foscollab/en/index.html>

مواد تدريبية جديدة لدعم استخدام أداة إدارة المخاطر من أجل مكافحة الجراثيم المائلة والسالمونيلا في لحوم الدواجن

هذه أداة مشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية متاحة عبر الإنترنت، أطلقت في عام 2012 وهي الآن متوفرة باللغة الإسبانية. والأداة الموجودة على العنوان: <http://www.fao.org/food/food-safety-quality/food-safety-quality/publications-tools/en/> تهدف إلى تسهيل تطبيق قرارات إدارة المخاطر بناء على الخطوط التوجيهية للدستور الغذائي في مجال مكافحة الجراثيم المائلة والسالمونيلا في لحوم الدواجن. واستجابة لطلبات البلدان، يجري تطوير المواد من أجل دعم التدريب على تطبيق الأداة، ومستلزمات البيانات وتفسير النتائج، من أجل تيسير استخدامها على المستوى الوطني.

أداة لإرشاد خطط أخذ العينات للكشف عن الفطريات السامة

أبلغت منظمة الأغذية والزراعة العام الماضي عن العمل الحديث العهد الذي يسعى إلى التحقق من جدوى تطوير أداة للمساعدة على تصميم خطط أخذ العينات للكشف عن الفطريات السامة في السلع الغذائية، وتقييم أداؤها. ولا يزال هذا العمل مستمرا والمنظمة ضالعة حاليا في تطوير نماذج لقاعدة البيانات ولأداة أخذ العينات. وسيتم استعراض النماذج من قبل مجموعة من الخبراء في مجال الفطريات السامة الذين سيطلب منهم تقديم المعلومات المسترجعة والمساهمات الفنية من أجل استكمال الأداة. كما أن المنظمة مستمرة في جمع البيانات حول التلوث بالفطريات السامة بالتعاون مع مختلف معاهد البحوث وغيرها من المنظمات الدولية. أما السلطات الوطنية المهتمة بتقديم بيانات عن التلوث بالفطريات السامة المستقاة من برامجها الخاصة للمراقبة والرصد فيمكنها الاتصال بقسم سلامة الأغذية وجودتها لدى المنظمة على العنوان الإلكتروني: food-quality@fao.org. وستضمن المنظمة سرية البيانات والتكتم عن أي أسماء ترد فيها.

الجزء الرابع : المطبوعات والأدوات التي نشرتها منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية منذ الدورة الخامسة والثلاثين لهيئة الدستور الغذائي

- WHO/FAO/OIE Global View of Campylobacteriosis. Report of a WHO Expert Consultation in collaboration with FAO and OIE, July 2012, Utrecht, The Netherlands (من المتوقع نشره في مايو/أيار 2013)
- – FAO/WHO guide for developing and improving national food recall systems, 2012 منشور بالإنكليزية والفرنسية والإسبانية. يمكن الاطلاع على الوثيقة على العنوان: http://www.who.int/foodsafety/publications/fs_management/recall/en/index.html
- دليل تدريبي نشرته منظمة الأغذية والزراعة عن تقييم الحدود القصوى لمخلفات المبيدات <http://www.fao.org/agriculture/crops/core-themes/theme/pests/pm/jmpr/jmpr-docs/en/>
- FAO. Identification of origin-linked products and their potential for development. A methodology for participatory inventories. 2012. منشور بالإنكليزية والفرنسية والإسبانية ومتاح على العنوان: <http://www.foodquality-origin.org/fileadmin/templates/olq/files/MethodologyEN.pdf>
- FAO/WHO State of the art on the initiatives and activities relevant to risk assessment and risk management of nanotechnologies in the food and agriculture sectors. متاح بحلول يوليو/تموز 2013
- WHO Five Keys to Growing Safer Fruits and Vegetables: promoting health through decreasing microbial contamination. دليل والملصق متاحان باللغة الإنكليزية والفرنسية والإسبانية على العنوان: http://www.who.int/foodsafety/consumer/5keys_growing_safer/en/index.html
- Preventing foodborne diseases: Women in Senegal are getting involved. متاح باللغة الإنكليزية والفرنسية على العنوان www.who.int/foodsafety/consumer/5keys/en
- السياسة الخاصة بالسلامة والخطة الاستراتيجية – المكتب الإقليمي لأفريقيا لمنظمة الصحة العالمية، برازافيل، 2012. <http://www.afro.who.int/en/clusters-a-programmes/hpr/food-safety-and-nutrition-fan.html>
- WHO Regional Office for Africa. Manual for Integrated Foodborne Disease Surveillance in the WHO African Region – المكتب الإقليمي لأفريقيا لمنظمة الصحة العالمية، برازافيل، 2012.
- نشرت منظمة الصحة العالمية مع المنظمة الأفريقية نسخة خاصة عن African Journal of Food Agriculture, Nutrition and Development

الجزء الخامس: المشاريع والمبادرات الإقليمية والوطنية

عقدت أنشطة مختلفة على المستويين الإقليمي والوطني. وتم تسليط الضوء عليها في الملاحق من 1 إلى 6 تحت الفقرة الخاصة بالفعاليات الإقليمية والوطنية والمشاريع والمساعدة المباشرة إلى البلدان. والمعلومات متاحة على العنوان <http://www.fao.org/food/food-safety-quality/home-page/en/> (المنظمة) و <http://www.who.int/foodsafety/capacity/en/> (منظمة الصحة العالمية) وصفحات الويب للدستور الغذائي.

ويتصل بعضها بالكامل بسلامة الأغذية و/أو بجودة الغذاء فيما تعتبر أخرى أن سلامة الأغذية عنصر من مشروع أوسع. ويمكن إيجاد معلومات عن الأنشطة التي يدعمها الصندوق الإستئماني للدستور الغذائي في الوثيقة CX/CAC-13/36/14

AFRICA

REGIONAL/NATIONAL EVENTS

Activity (Workshop/Seminar/Training Course)	Organizers	Dates	Venue
WHO Global Food Infections Network refresher training course of laboratory-based foodborne disease surveillance for microbiologists and epidemiologists from East and West Africa-	AFRO/WHO +GFN	July 2013	Kenya
Organization of pre-CCAFRICA workshop on National Food Control systems, supported by the Codex Trust Fund	FAO/WHO	28 January 2013	Yaoundé, Cameroon
Third sub regional training course for UEMOA countries on risk analysis (national risk based control programmes) supported by the Codex Trust fund	FAO/WHO	4-6 June 2013	Cotonou, Benin
WHO Global Food Infections Network training course in laboratory-based foodborne disease surveillance for microbiologists and epidemiologists from southern Africa	AFRO/WHO, CDC+GFN	13-17 May 2013	Johannesburg, South Africa
Technical support for the Better Training for Safer Food Initiative and the UEMOA project on harmonization of food hygiene regulations (WHO/AFRO/AU/EU)	WHO/AFRO /AU/EU	Ongoing	Regional
National workshop of the study “Nanotechnology-Enabled Water Treatment for improved Food Safety and Public Health”	FAO/ Rice University	December 2012	Mbabane, Swaziland
FAO/WHO Workshop on facilitating increased private sector	FAO/WHO	5-7 December 2012	Dar-es-salaam, Tanzania

involvement in preparing national and regional positions on Codex issues within EAC partner states			
FAO training course in food safety on improvement of food security in cross-border districts of Burundi, DRC, Rwanda and Uganda in support of modernization of agriculture under the NEPAD/CAADP framework	FAO	8-10 May 2012	Kigali, Rwanda
FAO's workshop in support to ONE HEALTH REGIONAL APPROACH: Towards integrated and effective animal health-food safety surveillance capacity development in Eastern Africa using the principles of One health approach	FAO	23-24 January, 2013	Entebbe, Uganda

PROJECTS/DIRECT ASSISTANCE TO COUNTRIES

Summary of activities	Countries	Status
FAO and WHO continued their technical assistance activities in strengthening national Codex Committees, and biosecurity systems, capacity building of national food control systems and food safety programmes, and to enhance trade performance (complying with SPS), organization of training courses in risk analysis, as well as training for street food vendors, assistance in foodborne disease surveillance and hazard monitoring programmes, development of guidelines for food safety and the prevention and control of biological and chemical hazards of food products through the application of Good Practices along the production chain, development of pilot educational initiatives using the Five Keys to Safer Food.	Benin, Burkina Faso, Cameroon, Chad, Cape Verde, Cote d'Ivoire, Ethiopia, Gabon, Gambia, Ghana, Guinea, Kenya, Lesotho, Liberia, Mali, Mauritius, Mauritania, Niger, Nigeria, Senegal, Seychelles, South Africa, Tanzania, Togo, Uganda and Zambia.	On going
Countries were support to strengthen foodborne disease surveillance	Guinea, Mauritania, Mozambique, South Africa,	Completed in Guinea,

Summary of activities	Countries	Status
though support to review the training modules on foodborne disease surveillance; to conduct evaluation of the analytical capacities of food control laboratory and elaboration of procedural manual	Lesotho, Senegal and Tanzania	Mauritania, Mozambique, and South Africa. Ongoing effort to strengthen foodborne disease surveillance systems in Lesotho, Senegal and Tanzania
Evaluation of food safety programmes and food control systems for development of policies and national strategic plans (WHO/AFRO)	Benin, Burkina Faso, Chad, Republic of Congo, Gabon, The Gambia, Ghana, Guinea, Kenya, Liberia, Seychelles, Uganda, Mali	Completed in all the countries except in Mali on going.
WHO and partners supported in the finalization or drafting of their national food safety policies	Gabon, Gambia, Guinea, Kenya and Uganda	2011-2012
WHO supported to strengthen laboratory diagnostic capacity	Mauritius	2012-2013
WHO and partners supported the elaboration of national food safety action plans	Burkina Faso and Liberia	2011-2012
Research on enteric pathogens from human, animal and food sources including antimicrobial resistance (WHO + GFN)	Burkina Faso, Cameroon, Chad, Ethiopia, Ghana, Kenya, Nigeria, Senegal, Seychelles, Uganda, and Zambia	Kenya study completed but rest ongoing
WHO Five Keys to Safer Food, The Three Fives and Healthy Food Market Initiatives (WHO/AFRO/UNICEF/ FAO)	Gabon towards African cup of Nations (2012); Healthy Food Market Congo, Cape Verde; Cote d'Ivoire; Democratic Republic of Congo, Ethiopia; Chad; Gabon, Gambia; Ghana; Guinea, Mali Mauritius; Mauritania; Sierra Leone; Senegal; Niger	Gabon, Benin and Senegal completed, the rest on going

Summary of activities	Countries	Status
	and Togo; The Five keys to Safer Food messages incorporated in the New WHO Growth Chart of Benin jointly with UNICEF;	
Elaboration of an integrated training module on the management of acute malnutrition and food hygiene	Cote d'Ivoire and Mauritania. Trainings for health workers and clinicians were conducted in Cote d'Ivoire, Gambia Mauritania and Senegal.	Completed.
Organized a series of trainings of food inspectors and laboratory technicians in food control (HACCP) and surveillance of food borne diseases. (WHO/AFRO)	Guinea	Completed
Ongoing project to promote nutrition and food hygiene through the nutrition friendly schools initiative. (WHO/AFRO/HKI/ University of Montreal)	Burkina Faso	Ongoing project to promote nutrition and food hygiene through the nutrition friendly schools initiative. (WHO/AFRO/HKI/ University of Montreal)
Elaboration and implementation of food safety and nutrition tools for schools	Mali, Benin	Completed
Assessment of hygiene practices of 83 schools, 17 markets and 79 food establishments in vulnerable districts of Mali and elaboration of food safety education programme for these settings. (WHO)	Mali	Completed
WHO supported the strengthening of the National Codex Committee	Benin	2012-2013
Strengthening the national SPS legal framework, and strengthening national Codex committees, under the FAO- TCP programme, and follow	Cape Verde	TCP closed in 2011; TCP-F ongoing and

Summary of activities	Countries	Status
up under One programme in collaboration with WHO and UNIDO		one UN programme n pipeline.
Formulation of FAO TCP projects on strengthening National Codex Committee as well as strengthening the regulatory framework for food control	Republic of Congo and Guinea Bissau	Pipeline
FAO TCP project to support the CC Africa coordination, as well as the national Codex committees in specific Central African countries	Cameroon, Gabon and Central African Republic	Approved – initiated
FAO TCP programme to strengthen capacities in Risk analysis	Mali	Approval stage
FAO project on <i>'Improving Food safety Management in Tanzania'</i> (UNJP/URT/138/UNJ)	Tanzania	Ongoing
Phase 3 of the 'Training of Trainers' initiative under the FAO project on 'Improving Food safety Management in Tanzania' (UNJP/URT/138/UNJ). The aim was to: (1) Assess trainees' progress in the practical application of the knowledge acquired in previous training sessions; (2) Assess records and impacts of food safety training activities based on site visits, a 'Practical Training Logbook' and other evidence of activities undertaken by trainees; (3) Identify challenges and areas for improvement and; advise, provide one to one training and mentor trainees - to enhance individual (and institutional) capacities to plan and implement training activities.	Dar es salaam, Zanzibar, Pemba, Dodoma, Arusha, Mbeya, Kigoma, Morogoro, Moshi (Tanzania)	03 April – 06 May 2013
Launch workshop and inaugural meeting of the Inter-agency Task Force (TF) on AMR (13 November 2012). FAO/WHO	Nairobi, Kenya	13 November 2012

Summary of activities	Countries	Status
Policy and stakeholders' workshops to review policy recommendations and good practice guidelines developed from the pilot initiative on food borne pathogen contamination and AMR - under the project on 'Improving food safety in the meat (poultry, pork and beef) value chains'. FAO/WHO	Nairobi, Kisumu, Mombasa (Kenya)	3 – 8 June 2012
FAO/ WHO project on “Nanotechnology-Enabled Water Treatment for improved Food Safety and Public Health”	Swaziland	concluded in December 2012
Capacity building for south African professionals in food safety, in collaboration with the Department for Agriculture , Forestry and Fisheries (FAO project)	South Africa	ongoing
Technical support to African Pesticide Data Generation Project (STDF/PG/359) for strengthening regional capacity to meet pesticide export requirements based on international standards (Codex MRLs)	Benin, Cameroon, Mali, Ghana, Kenya, Senegal, Tanzania, Uganda, Zambia	2013-2015
FAO TCP project « Formulation d'une réglementation régionale sur la sécurité sanitaire des animaux en Afrique centrale »	CEMAC countries	ongoing
FAO/WHO Data Collection project on contamination of sorghum by mycotoxins, supported by the Codex Trust Fund	Burkina Faso, Ethiopia, Mali, Sudan	ongoing

Summary of activities	Countries	Status
TCP/KEN/3402 - Support for the Dissemination of Pre- and Post-Harvest Technologies for Management of Aflatoxin Contamination of Maize in Kenya for improved health and income.	Kenya	Started in May 2013
Strengthening risk-based food control in Sub-Saharan Africa: implementation of a regional Total Diet Study as a tool to assess food chemical contamination. An STDF funded project.	Nigeria, Mali, Cameroon and Benin	2014 -16
FAO TCP “Ensuring the provision of safe and quality street food for better public health”	Cote D’Ivoire, Mali and Chad	The approval process is ongoing
FAO project to test the application of multi criteria approach for evidence-informed food safety decision making. GCP/INT/130/EC Global Governance for hunger Reduction	Uganda (pilot country)	Ongoing
Technical and financial assistance to the Ghana Health Service (GHS) in implementation of the Guidelines and Standard Operating Procedures with regard to food safety management through revision of the food safety component of the GSOP to ensure compliance with the Codex Code of Hygienic Practices for pre – cooked and cooked foods in Mass Catering (CAC/RCP 39-1993) and relevant Codex Codes of Hygienic Practice.	Ghana	On-going
WHO and FAO technical and financial assistance for development of National Food Safety Policy for Ghana	Ghana	On-going

Summary of activities	Countries	Status
MTF/GHA/033/STF "Developing a combined e-Learning Curriculum and Information Platform on Food Standards as a Contribution to Up-grading Food Quality and Safety Assurance Systems in Developing Countries"	Ghana	On-going
WHO supported countries in the Horn of Africa and the Sahel Region and others to address the health impact of the food crisis and other emergencies	Angola, Burkina Faso, Chad, Ethiopia, Kenya, Uganda, Mali, Mauritania, Niger, Nigeria, Senegal, Gambia. Guinea	On-going

Annex 2

ASIA AND THE PACIFIC
REGIONAL/NATIONAL EVENTS

Activity (Workshop/Seminar/Training Course)	Organizers	Dates	Venue
Regional Consultations/ Workshops/ Seminars/ Meetings			
Regional Meeting on "Developing National Food Safety Emergency Response Plans - Sharing Experiences and Lessons Learnt	FAO in collaboration with FSOC, MoH, Thailand	27 & 28 June 2012	Bangkok, Thailand
Regional training on Implementing GAP in Fruit and Vegetable Sector, its Certification and Accreditation	FAO in collaboration with WHO	3-7 September 2012	Bangkok, Thailand
Regional consultation/forum on sustainable aquaculture intensification	FAO/APFIC, NACA	9 October 2012	Bangkok, Thailand
Regional Consultation Workshop on Guidelines for Development of Food Safety Policy for countries in Asia	FAO with support of WHO, FSOC, MoH, Thailand	17-19 December 2012	Bangkok, Thailand
Regional Workshop on Strengthening Urban & Peri-urban Agriculture towards Resilient Food Systems in Asia	FAO in collaboration with PNSAF, India	28-30 January 2013	Bangkok, Thailand
Regional Inception Workshop: Principles and further activities for	FAO, with support of	17-19 September 2012	Bangkok, Thailand

Activity (Workshop/Seminar/Training Course)	Organizers	Dates	Venue
CODEX implementation- “Support to Capacity Building and Implementation of International Food Safety Standards in ASEAN Countries” (GCP/RAS/280/JPN)	WHO		
Training Workshop: Food recall and traceability -Application in National food safety control-	FAO	15 -17 February 2013,	Chiang Mai , Thailand
Technical workshop on Chemical Risk Analysis in the Food Chain	FAO/WHO with support of Codex Trust Fund	13-16 March 2013	Beijing, China
Regional Training Course “Strengthening Capacity in Data Collection and Generation for Food Safety Risk Analysis”		10-13 June 2013	Tokyo, Japan
Technical Training on Risk Analysis for SAARC Countries	FAO in collaboration with QCI, India	7-21 June 2013	Delhi, India
‘Regional Workshop for Asian Countries on food hygiene and safety at the retail end’	FAO /WHO in collaboration with National Environment	12-14 September 2014	Singapore

Activity (Workshop/Seminar/Training Course)	Organizers	Dates	Venue
	Agency Singapore		
Training regional workshop on “Understanding Codex regional standards”	FAO/WHO	November 2012	Tokyo, Japan
Regional Workshop on “Selection and application of methods for detection and enumeration of human pathogenic Vibrio spp in bivalve molluscs”	FAO/ILSI/Nanyang Polytechnic, Singapore	Nov 19-23, 2012	Singapore
Investigation of Vibrio Cholerae through whole genome sequencing	WHO	Ongoing	NA
Guideline development on data requirements for evidence based policy	WHO	Ongoing	NA
Laboratory and foodborne disease surveillance assessment tool development and implementation	WHO	Ongoing	NA
National food safety profile development	WHO	Ongoing	NA
Joint FAO/WHO Food Standards Programme FAO/WHO Coordinating Committee for Asia (18 th session)	FAO/WHO	5-9 November, 2012	Tokyo, Japan
Regional meeting of food safety programme managers	WHO/SEARO	November 2012	Colombo, Sri Lanka
Country Activities			
FAO/WHO MEETING ON UTILIZING RISK-BASED APPROACHES IN NATIONAL FOOD CONTROL SYSTEMS IN THE PACIFIC	FAO & WHO	5-9 December 2011	Wellington New Zealand

Activity (Workshop/Seminar/Training Course)	Organizers	Dates	Venue
National Workshop on management of histamine problem in tuna and other large pelagic fish species	FAO	23-25 August, 2012 10-11 November, 2012 9-10 January, 2013	Kochi, India Shiraz, Iran Karachi, Pakistan
Meeting on Enhancing INFOSAN in Asia and Implementation of Regional Strategies - The first global meeting of INFOSAN (held in 2010) agreed to the development of regionally-based strategies for enhancing participation in INFOSAN. Building on this agreement and further discussions held during the 2011 meeting in Seoul by the Korea Food and Drug Administration (KFDA), with support from WHO and FAO, a regionally-based strategy for enhancing participation in INFOSAN across Asia was discussed and approved.	FAO/WHO/KFDA	27-30 November 2012	Seoul, Korea
WHO GFN Training Course	WHO/WPRO	10-12 September 2012	Xiamen, China
WHO GFN Training Course	WHO/SEARO, CDC	11-12 February 2013	Delhi, India
WHO GFN Training Course	WHO/SEARO, CDC	14-16 February 2013	Kolkata, India (NICED)
WHO GFN Training Course	WHO/SEARO, CDC	10-12 April 2013	Chennai, India
WHO GFN Training Course	WHO/SEARO, CDC	15-17 April 2013	Manipal, India

PROJECTS/DIRECT ASSISTANCE TO COUNTRIES

Summary of activities (which were referenced in the last paper for 33rd Session)	Countries	Status
FAO /WHO continued their technical assistance activities in the region: enhancing food safety by strengthening national food control systems. Components of activities include; technical support to enhancing food safety policy, management and regulatory framework; strengthening of national Codex committees, strengthening of foodborne disease and food contamination surveillance/monitoring; training for food inspectors, Regional food policy and advisory technical assistance; formulation of project proposals on food quality control.	Afghanistan, Bangladesh, Bhutan, Cambodia, China, India, Indonesia, Iran, Lao People's Democratic Republic, Malaysia, Maldives, Mongolia, Nepal, Philippines, Sri Lanka, Thailand, Timor-Leste, Vietnam	Ongoing
Support to Capacity Building and Implementation of International Food Safety Standards in ASEAN Countries GCP/RAS/280/JPN	ASEAN countries	Ongoing (started January 2012) for 5 years
Accelerating the Implementation of the Core Agriculture Support Program (CASP) (RETA6521), Component 1 Biotechnology and Biosafety Initiative:	GMS countries	Completed
Improving Food Safety in Bangladesh (GCP/BGD/047/NET)	Bangladesh	Ongoing
Promotion of rural development through development of Geographical Indications at regional level in Asia GCP/RAS/281/FRA. FAO project to strengthen capacity building on geographical indications at national and	Thailand, Vietnam, Cambodia, Laos	Ongoing

Summary of activities (which were referenced in the last paper for 33 rd Session)	Countries	Status
regional levels, supported by French Trust Fund.		
Policy assistance for bio-secure agro-food supply chain for enhanced market access & food security for small holding rural sector TCP/NEP/3402	Nepal	Ongoing
Technical Assistance for the development of the SPS related legal framework in the Lao PDR (UTF/LAO/018/LAO)	Lao PDR	Completed
Enhancing Sanitary & Phytosanitary capacity of ginger exports through PPP MTF/NEP/068	Nepal	Ongoing
Enhancement of Laboratory Capacity on Food Safety in Primary Production (TCP/THA/3305).	Thailand	January 2011 till December 2012
Capacity Building for the Food Inspection System in Vietnam (UNJP/VIE/042/UNJ)	Vietnam	Completed
Strengthening Vietnamese SPS capacity for trade 'Improvement of safety and quality of fresh vegetables through the value chain approach' (MTF/VIE/046/STF)	Vietnam	Completed
Strengthening Capacity of Mongolia to Implement Codex TCP/MON/3401	Mongolia	April 2012 to March 2014
Strengthening of Food Safety and Standards in Bhutan (TCP/BHU/3401). FAO lead project with input from WHO.	Bhutan	April 2012 to March 2014

Summary of activities (which were referenced in the last paper for 33 rd Session)	Countries	Status
Capacity building to improve market access for fish and fishery products” (FAO TCP/MYA/3401)	Myanmar	March 2012-August 2013
FAO/WHO project on “ Control of microbial and antimicrobial resistance (AMR) hazards along the poultry chain, in Cambodia”	Cambodia	Ongoing
Technical support to ASEAN Pesticide Data Generation Project (STDF/PG/337) for strengthening regional capacity to meet pesticide export requirements based on international standards (Codex MRLs)	ASEAN countries	2012-2014
FAO and WHO, in collaboration with the National Agro Forestry-Fisheries Quality Assurance Department (NAFIQAD) of the Government of Vietnam are implementing WHO AGISAR (Advisory Group on Integrated Surveillance of Antimicrobial Resistance) project piloting the surveillance of antimicrobial resistance in catfish aquaculture system in Vietnam. The target bacteria for this surveillance would include both native aquatic bacteria as well as enteric bacteria from human/animal system entering aquatic environment that serves as water source for aquaculture. A capacity building workshop was held in October 2012.	Vietnam	October 2012
Assessment of foodborne disease surveillance, response and laboratory capacities and development of a plan of action	Cambodia, Lao PDR, Viet Nam	Completed
WHO National Workshop in Bangladesh National Food Safety Emergency Response Planning	Bangladesh	Completed

Summary of activities (which were referenced in the last paper for 33rd Session)	Countries	Status
Workshop on Food Inspection Arrangements in Bangladesh	Bangladesh	
Consultative Meeting on Improvements of the Curriculum for Diploma in Medical Technology (Sanitary Inspectorship Training) Course	Bangladesh	Completed
Three Workshops on Improvements of the Curriculum for Diploma in Medical Technology (Sanitary Inspectorship Training) Course	Bangladesh	Completed
Refresher training course for analysis (chemist and microbiologists)	Bangladesh	Completed
Training course on advance instrumental methods of food analysis	Bangladesh	Completed
Training course on drug residues analysis	Bangladesh	Completed
Training course on microbiological examination of food and food products	Bangladesh	Completed
Training on food microbiology	Bangladesh	Completed
Seminar of quality assurance in food testing laboratories of Bangladesh	Bangladesh	Completed
Workshop on the food safety management system in food industry sector	Bangladesh	Completed
Stakeholders' workshop on strengthening of food safety and standards in Bhutan	Bhutan	Ongoing

Summary of activities (which were referenced in the last paper for 33rd Session)	Countries	Status
Consultation on the Western Pacific Regional Food Safety Strategy 2011-2015	Cambodia	Completed
Basic food safety and foodborne disease outbreak response training for provincial health officers responsible for food inspection	Cambodia	Completed
Provision of food inspection equipment	Cambodia	Completed
Study on strengthening foodborne disease surveillance in Qingdao	China	Completed
Study on food chemical risk in Guangxi	China	Completed
Implementation of healthy food market projects	China	Completed
Capacity building in food inspection and food safety training for food businesses	China	Ongoing
Food safety IEC activities targeting at rural women and children	China	Ongoing
Strengthening on food safety emergency response systems and food complaint systems at county level in selected provinces	China	Ongoing
Development of food safety profiles for selected provinces	China	Ongoing
GFN enhanced Salmonella surveillance	China	Ongoing

Summary of activities (which were referenced in the last paper for 33rd Session)	Countries	Status
Workshop and training on chemical and microbiological analysis of foods	India	Completed
Workshop on strengthening safety and quality in the food retail chain	India	Completed
Technical assistance for the development of the SPS related legal framework in the Lao PDR (UTF/LAO/018/LAO)	Lao PDR	Ongoing
Consultation on the Western Pacific Regional Food Safety Strategy 2011-2015	Lao PDR	Completed
Capacity building in risk-based food inspection	Lao PDR	Ongoing
Provision of food inspection equipment	Lao PDR	Ongoing
Assistance in the development of food law	Lao PDR	Ongoing
Dissemination of food safety consumer education materials	Lao PDR	Ongoing
Review and update of the national food safety emergency response plan	Lao PDR	Ongoing
Assistance in preparation for undertaking burden of foodborne disease study	Malaysia	Ongoing

Summary of activities (which were referenced in the last paper for 33rd Session)	Countries	Status
Assistance in strengthening laboratory capacities in isolating pathogens associated with powdered infant formula	Malaysia	Ongoing
Consultation on the Western Pacific Regional Food Safety Strategy 2011-2015	Mongolia	Completed
Capacity building in risk-based food inspection	Mongolia	Completed
Stakeholder workshop on strengthening capacity of Mongolia to implement Codex	Mongolia	Completed
Assistance in the development of food law	Mongolia	Completed
Support for development of the national strategy for food safety for 2012-2016	Mongolia	Completed
Development of a national food safety emergency response	Mongolia	Completed
Strengthening capacity of the National CODEX Committee, development of associated strategy and action plan, and support for translation and harmonisation of CODEX standards	Mongolia	Ongoing
Support for defining of core capacity of food safety inspectors and develop postgraduate training programme on food safety	Mongolia	Ongoing
Revision of regulation on surveillance of foodborne diseases and support for associated national training	Mongolia	Completed
Capacity building for INFOSAN in Mongolia	Mongolia	Ongoing

Summary of activities (which were referenced in the last paper for 33rd Session)	Countries	Status
Food safety integrated into environmental health training for primary health care providers (five day training programme developed and training provided in selected rural provinces)	Mongolia	Ongoing
Support for study of training needs of food handlers and processors and development of mandatory training program	Mongolia	Ongoing
Awareness raising on food safety and public education (five keys to safer food)	Mongolia	Ongoing
Assistance in strengthening laboratory capacities in isolating pathogens associated with powdered infant formula	Philippines	Ongoing
Assistance in developing food law	Philippines	Completed
National workshop in Thailand: "National food safety emergency response planning"	Thailand	Completed
Stakeholders' final workshop on capacity building for the food inspection system in Viet Nam	Viet Nam	Completed
Piloting surveillance for antimicrobial resistance (AMR) in aquaculture sector in Viet Nam	Viet Nam	Ongoing
Consultation on the Western Pacific Regional Food Safety Strategy 2011-2015	Viet Nam	Completed
Knowledge, awareness and practices of food-handlers and managers of food safety at large canteens in Southern Viet Nam	Viet Nam	Ongoing
Support for three dissemination workshops to introduce the new law on food safety and hygiene and associated legislation/directives	Viet Nam	Completed

Summary of activities (which were referenced in the last paper for 33rd Session)	Countries	Status
Development of the decree detaining the implementation of the new law on food safety	Viet Nam	Completed
Microbiological risk assessment guidance development and support for the establishment of the task force on food safety risk assessment	Viet Nam	Completed
Laboratory capacity building at provincial and national levels	Viet Nam	Ongoing
Facilitation of participation in foodborne disease related external quality assurance programmes (EQAS) and support for the development of a national PT programme	Viet Nam	Ongoing
Assistance in food recall, rapid alert system, horizon scanning and in-country INFOSAN membership	Viet Nam	Ongoing
Assistance in imported food control	Viet Nam	Ongoing
Development of IEC materials to prevent food poisoning	Viet Nam	Ongoing

EUROPE

REGIONAL/NATIONAL EVENTS

Activity (Workshop/Seminar/Training Course)	Organizers	Dates	Venue
Training workshop “Capacity development in Microbiological Food Safety Risk Assessment for CIS countries”	FAO Regional Office for Europe and Central Asia	14-18 March 2012	Budapest, Hungary
Regional Workshop on Code of Good Management practices for Central Asian Aquaculture	FAO	8-9 May, 2012	Bishkek, Kyrgystan
The 6 th Meeting of the UNU/SCN Network for Capacity Development in Nutrition in Central and Eastern Europe (NCDNCEE)	NCDNCEE event supported by FAO, UNU, EC	25-26 May 2012	Belgrad, Serbia
National workshop on food and water safety	WHO EURO	11 – 13 June 2012	Ashgabat, Turkmenistan
Joint Albania/Montenegro Workshop on bivalve safety management	FAO	26-28 June, 2012	Saranda, Albania
Regional training workshop “Fifty years of Codex: achievements, lessons learnt and challenges in the European Codex Region”	FAO/WHO	24 September 2012	Batumi, Georgia

Developing Capacities of New Member Countries from Central Asia sub-region to Participate in Codex Activities	FAO/WHO	09-11 October 2012	Bishkek, Kyrgyz Republic
WHO sub-regional GFN Training Course for Central Asian Republics	WHO/EURO/ US Centres for Disease Control and Prevention (CDC)	5-9 November 2012	Almaty, Kazakhstan
National meeting on antimicrobial resistance from a food safety perspective and “kick off” of AGISAR (WHO Advisory Group on Integrated Surveillance of Antimicrobial Resistance) project in Kosovo	WHO EURO	30 November 2012	Pristina, Kosovo
Regional food composition database development for South-East Balkan countries	FAO/ NCDNCEE	21-23 January 2013	Belgrade, Serbia
Training course on strengthening capacities for effective participation in Codex work for Turkmenistan	FAO/WHO	24-25 January 2013	Ashgabat, Turkmenistan
FAO/WHO Joint Regional Meeting in preparation for the Second International Conference on Nutrition (ICN2)	FAO/WHO	13 March 2013	Tel Aviv, Israel
National laboratory training course in Tajikistan under the framework of GFN	WHO EURO	20 -24 May 2013	Dushanbe, Tajikistan
Training workshop on strengthening capacities for effective participation in Codex work for the Balkan countries,	FAO/WHO	04-06 June 2013	Zagreb, Croatia

supported by the Codex Trust Fund			
-----------------------------------	--	--	--

PROJECTS/DIRECT ASSISTANCE TO COUNTRIES

Summary of activities (which were referenced in the last paper for 34th Session)	Countries	Status
FAO/WHO continued their technical assistance activities in the region, in food safety capacity development – strengthening food safety systems in line with international and EU standards and requirements by addressing the following areas: adequacy of food law and harmonized food standards, surveillance of foodborne disease, monitoring of microbiological and chemical contamination in the food chain, preparing FBOs for the implementation of food safety systems based on GMP,GHP and HACCP, antibiotic resistance in a food safety perspective, alert and response to food safety emergencies	Albania, Croatia, Azerbaijan, Tajikistan, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Moldova, Montenegro, Serbia, Tajikistan, Turkey, Turkmenistan, Uzbekistan	Ongoing
WHO and the Italian Ministry of Foreign Affairs – Directorate General for Development Cooperation continued their implementation of a project strengthening the food safety infrastructure in Albania. The project began in April 2009 and was completed with the end of May 2013. The overall aim of the project is to support the development of the Albanian food safety system in line with EU standards, specifically by establishment of suitable food laboratory structures in order to safeguard public health and support the trade of Albanian food products.	Albania	Finishing 31 May 2013
New activities of particular importance include: Development of open air food retail markets in Armenia	Armenia	June 2012-August 2013

Strengthening of Food Safety Agency to meet the international market requirements for fish and fishery products	Georgia	May 2013-April 2015
Support to strengthening food safety system in Moldova in line with EU and international requirements in selected areas	Republic of Moldova	2013-2015
Capacity development in food safety risk management of food processing enterprises and national authorities	Kyrgyz Republic and Republic of Tajikistan	May 2013-April 2014
Support to rural development through implementation of Geographical Indications in Ukraine	Ukraine	Project document formulated
Improving capacities to eliminate and prevent recurrence of obsolete pesticides as a model for tackling unused hazardous chemicals in the former Soviet Union	Regional: Armenia, Republic of Azerbaijan, Republic of Belarus, Republic of Georgia, Republic of Kazakhstan, Kyrgyz republic, Republic of Moldova, Republic of Regional Europe Russian Federation, Republic of Tajikistan, Republic of Turkmenistan, Ukraine, Uzbekistan	01 Jan 2012 – 31 Dec 2015

LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN

REGIONAL/NATIONAL EVENTS

Activity (Workshop/Seminar/Training Course)	Organizers	Dates	Venue
National workshop “Hygienic food handling” for small rural food producers	FAO	23 - 24 November 2012	Concepción, Chile
National TCPF for Cuba to implement a national strategy for the implementation of food safety risk analysis TCPF/CUB/3401	FAO		Cuba
Sensitization Workshop for the CAHFSA Board members as part of a technical mission requested by CARICOM. Participating countries: Barbados, Guyana, Trinidad and Tobago	FAO/AGCI	16 April 2013	Georgetown, Guyana
Subregional Workshop on Comprehensive Disasters Management and Risk Reduction Plans in the Caribbean to address Nutrition and Food Safety issues, for institutions involved in emergencies, nutrition and food safety at the national level (e.g. Ministries of Health, Agriculture, Environment, Welfare, National Nutrition Institutes, Civil Protection, NGOs etc.). Expected results include the revision disaster management and risk reduction national plans, the preparation of action plans to effectively address food safety and nutrition in emergencies and the establishment of an active network among neighbour countries	PAHO/WHO	11-15 November 2013	Port-of-Spain, Trinidad & Tobago
Development of guidelines for intersectoral collaboration between animal and public health sectors on surveillance for food	PAHO/WHO	Ongoing 2013	Subregional Caribbean

Activity (Workshop/Seminar/Training Course)	Organizers	Dates	Venue
borne and zoonotic diseases.			
WHO GFN Training Course	PAHO/WHO	26-30 November 2012	Brasilia, Brazil
WHO GFN Training Course	PAHO/WHO	4-5 April 2013	Port au Prince, Haiti
National workshops with staff from MoH and MAG in various Caribbean countries for enhanced surveillance for acute gastroenteritis, detection of pathogens, timely notification and investigation of outbreaks. Jointly with the subregional public health and animal health agencies CARPHA-CAHFSA	PAHO/WHO	Ongoing 2013	Subregional Caribbean
Subregional One Health workshop to inform senior decision makers in environmental, agricultural and health sectors of One Health approach and to design a subregional One Health project. The workshop is a collaboration between PAHO/WHO, the Public Health Agency of Canada, the Canadian Food Inspection Agency, USDA-APHIS, the OIE and FAO.	PAHO/WHO	February 28 – May 1 2013	Port-of-Spain, Trinidad & Tobago
Pre CCLAC Workshop: Risk management to reduce food safety and quality problems within national food control systems, supported by the Codex Trust Fund	FAO, PAHO/WHO	November 18	San Jose, Costa Rica
Subregional workshop for integrated FBD Surveillance (WHO GFN-VII) conducted by CAREC in collaboration WHO, PAHO and the CDC, to review the status, impact and gaps in country-specific integrated FBD surveillance activities and develop measures to improve sustainable integrated surveillance systems; review the outcomes of the burden of foodborne illness studies and translate the knowledge into recommendations for guiding policy to improve FBD surveillance and food safety; and to	PAHO/WHO	July 9-12, 2012	Antigua and Barbuda

Activity (Workshop/Seminar/Training Course)	Organizers	Dates	Venue
continue to foster intersectoral collaboration between epidemiology and laboratory based FBD surveillance and human health, veterinary, and food-related disciplines.			
Workshop for the staff of the National Institute of Health of Colombia on the burden of foodborne diseases: conceptual framework, methodologies, case studies, sharing experiences with other countries. An output of the workshop was to develop activities in the determination of the burden of foodborne diseases. This activity was financed through an agreement between FAO and the Colombian Ministry of Health	PAHO/WHO	10-13 November 2012	Bogotá, Colombia
Webinar on International Health Regulations (IHR) and INFOSAN. Spanish language, with 210 participants from 20 countries (Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, Estados Unidos, Guatemala, Honduras, Mexico, Nicaragua, Panama, Paraguay, Perú, Dominican Republic, Uruguay, Venezuela).	PAHO/WHO	December 14, 2012	Regional
Webinar on management of equipment, their records and non-conformities, according to ISO 17025: 2005. Spanish language, with 438 participants from 18 countries (Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, Honduras, Mexico, Nicaragua, Panama, Paraguay, Perú, Dominican Republic, Uruguay, Venezuela).	PAHO/WHO	November 28 – 30, 2012	Regional
Webinar on uncertainty calculation for quantitative microbiological testing - Experience of SENAI/SC – Brazil. Portuguese language, with 171 participants from 17 countries (Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Cuba, Ecuador, El	PAHO/WHO	August 01, 2012	Regional

Activity (Workshop/Seminar/Training Course)	Organizers	Dates	Venue
Salvador, Honduras, Mexico, Nicaragua, Panama, Paraguay, Perú, Dominican Republic, Uruguay, Venezuela).			
Webinar on uncertainty calculation for quantitative microbiological testing. Spanish language, with 397 participants from 19 countries (Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Mexico, Nicaragua, Panama, Paraguay, Perú, Dominican Republic, Uruguay, Venezuela).	PAHO/WHO	June 14 - 15, 2012	Regional
Webinar on microbiological criteria for food safety in Europe. Spanish language, with 287 participants from 19 countries (Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Mexico, Nicaragua, Panama, Paraguay, Perú, Dominican Republic, Uruguay, Venezuela).	PAHO/WHO	May 23, 2012	Regional
6th Meeting of the Pan-American Commission on Food Safety, with the participation of representatives of the ministries of health and agriculture, industry, consumers associations of the 5 sub regions of the Americas	PAHO/WHO	24 July 2012	Santiago, Chile
Regional Forum on Integrated public health and agriculture surveillance, including antimicrobial resistance. Participation of the public sector (health and agriculture), private sector, research and education of the region	PAHO/WHO	25 July 2012	Santiago, Chile
6 th General Assembly of the Inter American Network of Food Analysis Laboratories (INFAL), 35 participants representing 18 countries (Argentina, Bolivia, Brazil, Chile, Costa Rica, Cuba,	PAHO/WHO	October 23-26, 2012	Guayaquil Ecuador

Activity (Workshop/Seminar/Training Course)	Organizers	Dates	Venue
Dominican Republic, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Mexico, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Uruguay and Venezuela). The purpose was to evaluate the activities of the executive committee and technical groups, preparing action plan and election of the executive committee members and facilitators of the technical groups for the biennium 2013-2014.			
National workshop in Burden of Disease for Foodborne Diseases	PAHO/FAO PAHO	23-25 October 2012 17 -19 December 2012	Bolivia Colombia
National workshop for the national normative in Foodborne Diseases Surveillance	PAHO	17-18 September 2012	Panama
Foodborne diseases workshop for Guyana	PAHO/CAREC	23-25 May 2012	Guyana
Subregional workshop for the Caribbean to field-test practical risk analysis training materials based on CODEX Working Principles,	PAHO/WHO, Health Canada	June 11-13 2013	Georgetown, Guyana
Capacity building of national staff within the framework of the PAHO/WHO cooperation agreement with the Brazilian Ministry of Health and the National Food Surveillance Agency (ANVISA) in various aspects related to	SVS, ANVISA PAHO/WHO	ongoing	National, Brazil

Activity (Workshop/Seminar/Training Course)	Organizers	Dates	Venue
Food Risk analysis Chemical Risk assessment FBD surveillance and Burden of disease		17-19 December 2012 18-22 March 2013 23-25 April 2013	
Subregional workshop for the Andean Countries: COL, PER, BOL, ECU in Integrated Surveillance System for Antimicrobial Resistance	PAHO	4 to 6 march 2013	Peru
Workshop on integrated FBD surveillance in Costa Rica	INCIENSA PAHO/WHO	21-22 June	San José, Costa Rica

PROJECTS/DIRECT ASSISTANCE

Summary of activities	Country	Status
FAO/WHO continued their technical assistance activities in the region in strengthening national food safety control systems and Codex knowledge in the MERCOSUR and CARICOM countries, technical assistance in designing new food safety agencies and/or strengthening food safety policies, including	Antigua and Barbuda, Bahamas, Barbados, Cuba, Dominica, Grenada, Jamaica, Dominican Republic, St. Kitts and Nevis, St. Vincent and the Grenadines, St. Lucia, Trinidad and Tobago, Belice, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Nicaragua, Panamá,	Ongoing

modernization of SPS legislation and healthy food markets; capacity building in risk analysis for national health authorities, creation of national network of food analysis laboratories and strengthening laboratory quality assurance of foodborne. The FAO Eat Safely Campaign is part of the communication strategy to enhance the level of information available to consumers with special focus on children.	Honduras, Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, Guyana, Peru, Suriname, Uruguay.		
Eat Safely campaign implemented in Cuba with the cooperation of the Hunger-Free Latin America and the Caribbean Initiative.	FAO	Trinidad and Tobago	Ongoing
TCPF/CUB/3401 Assistance for the analysis and implementation of a National Strategy on Food Safety Risk Analysis.	FAO	Cuba	Ongoing
Eat safely campaign has been implemented in the Caribbean English speaking Caribbean countries with radio spots and comics aimed for children	FAO	Antigua and Barbuda, Barbados, Virgin British Islands, Grenada, Montserrat, St. Kitts and Nevis, St. Lucia, and Trinidad and Tobago	Ongoing
Telefood on food labelling for rural producers Etiquetado Nutricional Agroprocesados Productores Territorio AMDEL	FAO	Chile	Ongoing, (April – September 2012)
National project: “Food safety and quality costs in selected small-scale fish chain” (TCP/CHI/3302)	FAO	Chile	Ongoing
National Project UTF/CHI/033/CHI “Strengthening the management of Chilean food safety agency (ACHIPIA)”	FAO	Chile	Ongoing
National Project UTF/COL/039/COL “technical support to the Ministry of Health (MSPS) in the implementation process of OSAN and Food Safety”	FAO	Colombia	Ongoing

An EcoHealth approach to the control of diarrheal diseases in Tumbes, Northern Peru. Project financed by IDRC, with the participation of PAHO/WHO, Research group on zoonosis and public health of the University of Montreal, Universidad de Heredia, Peru.	PAHO/W HO	Peru	Ongoing
Strengthening of the food safety services of Haiti: gap analysis, for strengthening of laboratory capacity; early detection and emergency response capability and FBD Surveillance.	PAHO/W HO CDC Institut Pasteur	Haiti	Started 8 April 2013: Ongoing
Strengthening of National Food Safety System using the Performance Vision Strategy (PAHO/CDC/IICA)	PAHO/W HO	Haiti, Jamaica, Bahamas	Ongoing
PAHO/WHO completed a two years technical assistance activity in capacity building of national food safety laboratories for implementation of the standard ISO/IEC 17025 for microbiological, proximate analysis and trace element testing. Advisory services, 8 training events, 3 proficiency testing panels and audits were delivered to 9 laboratories from 5 countries.	PAHO/W HO	Bolivia, Panama, Peru, Uruguay and Venezuela	Completed December 2013
PAHO/WHO is supporting five projects in South America in integrated surveillance for antimicrobial resistance in the poultry chain.	PAHO	Argentina, Ecuador, Paraguay, Venezuela and Uruguay	Ongoing
Eat safely campaign launched in the Dominican Republic	FAO	Dominican Republic	March 2012
New activities of particular importance include:			
The Eat Safely campaign has been adopted by the UN agencies residing in Colombia	Colombia		Ongoing
Technical support to Latin American Pesticide Data Generation Project (STDF/PG/436) for strengthening regional capacity to	Boliva , Costa Rica, Colombia, Dominican		2013-2015

meet pesticide export requirements based on international standards (Codex MRLs)	Republic , Ecuador, Guatemala, Panamá, Perú	
FAO TCP project support food safety management within the Ministry of Agriculture, Fisheries and Livestock	Uruguay	Project formulation
FAO sub-regional TCP project to strengthen food safety systems	Antigua, Barbados, Dominica and Grenada	Project formulation

NEAR EAST/EASTERN MEDITERRANEAN

REGIONAL/NATIONAL EVENTS

Activity (Workshop/Seminar/Training Course)	Organizers	Dates	Venue
FAO SPS Capacity Assessment Project in West Bank: An integrated evaluation of the gaps and needs in animal health-plant health-food safety capacity and recommendations for improving these capacities, public health outcomes and trade opportunities, and co-ordination of international donors investments	FAO	September 07-23, 2012	West Bank
Mycotoxins in sorgum. FAO/WHO supported projects in Sudan, Ethiopia, Mali and Burkina Faso (funded through the Codex Trust Fund)	FAO/WHO/EMRO /AFRO	Ongoing (2011-2014)	Four participating countries
Introductory training course on the work of Codex Alimentarius for participants from Djibouti and Somalia, funded by the Codex Trust Fund	WHO/EMRO	14-18 October 2012	Djibouti, Djibouti
Joint 'PulseNet Middle East' and 'Global Foodborne Infections Network' (GFN) training workshop and consultation,	WHO/GFN/PulseNet	24-30 March 2012	Amman, Jordan
National Workshop on Risk-based Food Inspection	FAO	6-9 March, 2012	Beirut, Lebanon
Regional Workshop on Risk-Based inspection of imported food	FAO	11-14 June, 2012	Amman, Jordan

Regional Technical Meeting on: Imported Food Inspection System	FAO	3-6, December, 2012	Amman, Jordan
Regional workshop on Enhancing Participation in Codex, supported by the Codex Trust Fund	FAO/WHO	11-13, December, 2012	Beirut, Lebanon
Building capacity of national inspectors in HACCP	FAO	16-19 July, 2012	Beirut, Lebanon
Building capacity of inspectors in imported food sampling	FAO	27-30 November, 2012	Beirut, Lebanon
Building capacity of inspectors: sanitary and quarantine measures in the control of trans-boundary livestock diseases including food borne zoonoses.	FAO	9-10 th April 2013	Dubai, UAE.
Conference: submission of a technical paper on Hygiene Assessment Systems for risk assessment of food businesses.	FAO	6-8 November 2012	Oman

PROJECTS/DIRECT ASSISTANCE

Summary of activities (which were referenced in the last paper for 33rd session)	Countries	Status
FAO/WHO continued their technical assistance activities in capacity building of national food safety and quality control system as well as import and export regulatory system, to assess the safety or the risks associated with genetically modified food and development of guidelines for evaluating the safety of food and food ingredients produced using GM technology; development of national integrated systems of	Afghanistan, Bahrain, Egypt, Iran, Iraq, Kuwait, Lebanon, Libya, Oman, Pakistan, Palestine Occupied Territory, Qatar, Saudi Arabia, Somalia, Sudan, Tunisia	Ongoing

Summary of activities (which were referenced in the last paper for 33 rd session)	Countries	Status
food safety hazards, capacity building on the analysis of chemical contaminants of food and foodborne disease surveillance, development of training packages for food inspectors, strengthening capacity of national Codex Committees, harmonizing food standards and regulations and strengthening capacity of food safety laboratories, training workshops in food safety.		
FAO project. GCP/LEB/021/ITA entitled: " Strengthening Marketing and Production of Lebanese Agricultural Products "	Lebanon	Ongoing
FAO TCP/LEB/3401 entitled:" Strengthening the National Codex Committee and the Codex Contact point in Lebanon"	Lebanon	Signed in May 2012
Support to development of geographical indications (FAO)	Jordan	Formulation process
TCP/SNG/ 3401 Component TCP Promoting Food Safety in UAE and Yemen	UAE	Commenced 01 April 2013; Due to end 31/10/2013
TCP/SNG/3401 Component TCP Promoting Food Safety in UAE and Yemen	Yemen	June 2013 to December 2013
UTF/UAE/007 Improving the Nutrition of school children through nutrition, education, and garden based learning.	UAE	Ongoing.

Summary of activities (which were referenced in the last paper for 33 rd session)	Countries	Status
TCP/YEM/3401 Upgrading of seafood quality standards, value addition and exports	Yemen	Starting from September, 2012
Formulation of Concept Note for potential Project. Investigation of the animal food safe production of fodder rops by the utilisation of water from Treated Sewage effluent and other unconventional sources of water and compost	Qatar	Two mission in Qatar. 11-13 November 2012 06-10 January 2013
Submit CN for GCC Secretariat for a Project to strengthen and harmonize GCC-wide border inspection post /risk based approach to food import inspections.	GCC States	Concept Note submitted
Submit CN for a GCC-wide strategy for the adoption of HACCP principles by food businesses	GCC States	Concept Note submitted

Annex 6

NORTH AMERICA AND THE PACIFIC

REGIONAL/NATIONAL EVENTS

Activity (Workshop/Seminar/Training Course)	Organizers	Dates	Venue
Technical Workshop on Developments in Codex relevant to Pacific Island Countries (pre-CCNASWP)	FAO/WHO	17–18 September 2012	Madang, Papua New Guinea
Roundtable Meeting on Agricultural Trade and Sustainable Development for the Pacific Island Countries	FAO/NZ	3-6 September 2012	Wellington, NZ
Joint FAO/WHO Food Standards Programme FAO/Who Coordinating Committee for North America and the South West Pacific (12th session)	FAO/WHO	19-22 September 2012	Madang, Papua New Guinea
Technical support in response to food contamination concerns associated with Japan's nuclear disaster	FAO/WHO	Commenced March 2011	NA
A study of Cyanide levels in cassava and its products in some South Pacific Island Countries	FAO with the University of the South Pacific	Ongoing	Fiji
Development of a practical guide to introducing food standards to promote health and trade for smaller island states has been prepared and is being reviewed and revised	WHO with FAO	Ongoing	NA
Development of a practical guide on risk-based food inspection	FAO/WHO	Ongoing	NA
Development of tools to facilitate risk-based imported food control	FAO/WHO	Ongoing	NA
On the job training for CODEX Points from the South West Pacific (Samoa, Solomon Islands and Vanuatu)	FAO/WHO/CODEX Trust Fund with New Zealand	27 February – 2 March 2012	Wellington, New Zealand

Establishing a food security information system in the Pacific	WHO with FAO	Ongoing	FAO
--	--------------	---------	-----

PROJECTS/DIRECT ASSISTANCE TO COUNTRIES

Summary of activities (which were referenced in the last paper for 33rd session)	Country	Status
FAO/WHO continued their technical support provided on food standards, food inspection processed and imported food control, review of competent authorities and effective enforcement of newly introduced food standards, technical guidance on conducting microbiological risk assessments, enhancement of food safety education based upon the Five Keys to Safer Food, including food safety education in schools, training on risk assessment	Cook Islands, Federated States of Micronesia, Fiji, Kiribati, Marshall Islands, Nauru, Niue, Palau, Papua New Guinea, Samoa, Solomon Islands, Tonga, Tuvalu	Ongoing
Technically assist development of food safety legislation and standards for Samoa	Samoa	Draft legislation with AG
Training workshop on strengthening Codex at the national level, May 2012	Nauru	Completed
Risk-based food inspection training, July 2012, organised by FAO with input from WHO	Samoa	Completed
National workshop on food packaging and development of Food Packaging manual, October 2012	Samoa	Completed
Workshop on Food Safety and Quality Assurance in the Egg Supply Chain in Samoa, November 2012	Samoa	Completed

Development of Food Inspection SOPs (domestic and imported food), August 2012	FSM	Completed
Training of Food Inspectors in use of SOPs transitioning towards risk based food inspection procedures, October 2012	FSM	First round completed, ongoing
Food Industry SME Food safety & Quality Needs Assessment, May 2012	FSM	Completed
Training of Food Handlers Training in food hygiene, October 2012	FSM	Completed
A Study of Cyanide Levels in Cassava and its Products in some South Pacific Island countries	University of the South Pacific, Fiji	Ongoing
New activities of particular importance include		
Technical assistance to develop a Strategic Framework for Codex in Fiji	Fiji	ongoing
Technical assistance on developing draft food regulations	Cook Islands	Ongoing
Strengthening of food control system in Micronesia	Federated States of Micronesia	Ongoing
Provision of Food Safety education to street food vendors	Federated States of Micronesia	Ongoing
Technical assistance in development of national food safety emergency response plan and strengthening the national INFOSAN network	Fiji	Ongoing
Technical assistance on microbiological risk assessment	Fiji	Ongoing
Technical assistance on the development and implementation of various aspects of food regulations	Fiji	Ongoing
Technical assistance on developing draft food regulations, risk-based food inspection training and provision of food inspection equipment	Kiribati	Ongoing

Provision of food inspection equipment	Nauru	Ongoing
Developing national capacity in CODEX	Nauru	Completed
Assistance with processing and value adding of agricultural products for Niue	Niue	Ongoing
Technical assistance on risk-based food inspection training and provision of food inspection equipment	Palau	Ongoing
Technical assistance in developing a national food safety policy, risk-based food inspection training and provision of food inspection equipment	Papua New Guinea	Ongoing
Technical assistance to achieve international accreditation of the Food Laboratory Scientific Research Organization of Samoa (SROS)	Samoa	Completed
Technical assistance on solar drying food technology	Samoa	Completed
Developing private sector capacity on food packaging	Samoa	Ongoing
Technical assistance to develop and consultant on a food bill and draft food regulations	Samoa	Ongoing
Technical assistance to include food safety and NCD aspects into a horticultural development project	Samoa	Ongoing
Technical assistance on risk-based food inspection training and provision of food inspection equipment	Solomon Islands	Completed
Provision of food inspection equipment	Republic of Marshall Islands	Completed
Assistance for the national food summit	Tonga	Completed
Technical assistance on developing draft food regulations and associated implementation plan development	Tuvalu	Ongoing

Technical assistance on food regulations development and risk-based food inspection training	Vanuatu	Completed
--	---------	-----------

FAO/WHO CAPACITY DEVELOPMENT PUBLICATIONS AND TOOLS (reference)

- Enhancing food safety by strengthening food inspection systems in ASEAN countries – Case studies on inspection and certification
Case study 1: Inspection and Certification Systems for Good Manufacturing Practices (GMP) for Processed Foods in Indonesia
Case study 2: SALM Inspection and Certification Scheme of Malaysia
Case study 3: Group Inspection and Certification Systems for Small Farmers: A Case Study to Cover Best Practices throughout the Supply Chain for Domestic and Export in Thailand
Case study 4: The Inspection system for food service sector including street food, restaurant and canteens in Vietnam
- Guidelines for Risk Categorization of food and food establishments applicable to ASEAN countries RAP Publication 2011/22
- WHO/WPRO is preparing Guideline development on data requirements for evidence based policy
- WHO/WPRO is preparing tool Laboratory and foodborne disease surveillance assessment tool development and implementation
- WHO/WPRO is working on a document Investigation of Vibrio cholera through whole genome sequencing
- WHO/WPRO is working on a document to support National food safety profile development
- WHO/FAO/OIE Global View of Campylobacteriosis. Report of a WHO Expert Consultation in collaboration with FAO and OIE, July 2012, Utrecht, The Netherlands (to be published in May 2013)
- FAO/WHO guide for developing and improving national food recall systems, 2012 published in English, French and Spanish. The document can be found at: http://www.who.int/foodsafety/publications/fs_management/recall/en/index.html
- WHO Five Keys to Growing Safer Fruits and Vegetables: promoting health through decreasing microbial contamination. Poster and manual available in English, French and Spanish. http://www.who.int/foodsafety/consumer/5keys_growing_safer/en/index.html
- Preventing foodborne diseases: Women in Senegal are getting involved. Available in English and French at www.who.int/foodsafety/consumer/5keys/en
- Organization Regional Office for Africa Brazzaville 2012. <http://www.afro.who.int/en/clusters-a-programmes/hpr/food-safety-and-nutrition-fan.html>
- WHO Regional Office for Africa. Manual for Integrated Foodborne Disease Surveillance in the WHO African Region World Health Organization Regional Office for Africa Brazzaville 2012. <http://www.afro.who.int/en/clusters-a-programmes/hpr/food-safety-and-nutrition-fan.html>
- WHO/AFRO published a Special Edition of the African Journal of Food Agriculture, Nutrition and Development.

- FAO, in collaboration with the International Feed Industry Federation (IFIF), has produced the “Animal Production and Health Manual: Good Practices for the Feed Industry”, available online in English and Spanish, to assist with compliance and the practical implementation of the Codex Code of Practice for Good Animal Feeding (CAC/RCP 54-2004).
- FAO, together with WHO and ICD, developed a Basic Awareness Course on Microbiological Risk Assessment (MRA). The primary objective of this course is to acquaint governments with the general concept of risk analysis and how MRA fits into the framework of Microbiological Risk Management (MRM).
- The Russian version of the FAO/AGNS face to face training materials is now available and may be obtained from http://www.fao.org/ag/agn/agns/capacity_elearning_codex_en.asp. The training materials are available to all and especially useful to trainers working to strengthen the effectiveness of the national Codex programme in their country. The materials include Trainers’ Notes along with a set of presentation slides, student notes, class activities and supporting reference materials. Implementation of training activities using the training materials should strengthen stakeholder dialogue and raise awareness on Codex at national level.
- The WHO/FAO *Guidelines on the Safe Preparation, Storage and Handling of Powdered Infant Formula* are available in Arabic, Chinese, English, French, Russian and Spanish and have recently been translated into Japanese.
- The Spanish version of the FAO/AGNS video on Sampling for Mycotoxins “Procedimientos de muestreo para la determinación de micotoxinas en los alimentos y las raciones animales” is now available and may be obtained from http://www.fao.org/ag/agn/agns/news_an.asp.
- FAO developed a practical manual for producers and exporters from Asia – Regulations, standards and certification for agricultural exports. The publication is available in English, Thai, Vietnamese, Mandarin, Bahasa, Myanmar, Farsi, Hindi, Lao, Urdu, Tegulu and Bengali.
- FAO published in English and French the guide: “Linking People, Products and Places; a guide for promoting quality linked to geographical origin and sustainable GIs”. The Spanish version will be available soon.
- FAO is publishing case studies on quality linked to geographical origin in Asia, in English, as a follow up of the regional seminar on this matter that took place in Bangkok, Thailand, June 2009.
- FAO published a guide for the development of specific quality scheme linked to geographical origin, at the local level, June 2009, in collaboration with the research network SinerGI (EU funded project), and in the framework of the French funded project GCP/INT/FRA/022.
- “Good hygienic practices in the preparation and sale of street foods in Africa - Tools for training” has been published in French and English.
- “Food Safety Risk Analysis: A guide for national food safety authorities” is now also available in French and Spanish. An accompanying CD-ROM comprising a slide presentation for training, related FAO and FAO training materials and risk analysis case studies is currently under finalization. The Russian version of the manual will be available shortly.
- The FAO/WHO guidance document for governments on the application of HACCP, in small and less developed businesses (SLDBs) was finalized. The document is now available at http://www.fao.org/ag/agn/food/quality_haccp_en.stm and at: www.who.int/foodsafety/publications/

fs_management/haccp_sidbs/en/index.html; as well as in a printed version in English, French and Spanish. The guidelines are also being translated into Chinese.

- FAO published a book on food labelling this year in collaboration with Woodhead publishers (UK). The book includes chapters on international legal considerations, Codex, nutrition labelling, allergies and food labels, environmental and social labels, organic food labels, ecolabelling and wild fisheries, geographic origin and identification labels and labelling of genetically modified/engineered foods.
- FAO published a “Risk-Based Food Inspection Manual” which introduces a risk-based inspection approach and procedures for primary production operations and food processing establishments. The publication is available in English, French, Spanish and Russian at www.fao.org/docrep/010/i0096e/i0096e00.htm.
- As a complement to this work, “Guidelines for risk-based fish inspection” which provide technical information to support fish inspection systems was published in English, French and Spanish at www.fao.org/docrep/011/i0468e/i0468e00.htm.
- FAO developed a standardized training package to assist countries in implementing relevant Codex texts related to the food safety assessment of foods derived from recombinant-DNA plants. This training package, entitled "GM food safety assessment: tools for trainers", contains both theory and practical examples of risk assessments of foods derived from modern biotechnology and a guide for training regulators. The pre-publication copy is available and the publication including a CD with training materials is available in English, French and Spanish at www.fao.org/docrep/012/i0110e/i0110e00.htm. The case studies (Part III of this publication) are now available in Spanish - see: <http://www.rlc.fao.org/es/inocuidad/pdf/estcaso.pdf>
- The FAO Regional Office for Asia and the Pacific is developing a ‘Guideline on Risk Categorization for the ASEAN countries.
- A manual on “Buenas Prácticas de Higiene en la Preparación y Venta de los Alimentos en la Vía Pública en Latinoamérica y el Caribe” has been published. (<http://www.rlc.fao.org/es/inocuidad/pdf/higiene.pdf>)
- The FAO/RLC developed an e-learning course on “Hygienic Food Handling I”. The course provides tools on hygienic food handling practices to ensure food safety and reviews the basic codes of hygiene. (http://www.rlc.fao.org/nucleo/curso_MHA200904.htm)
- The FAO/RLC e-learning training courses on “Hygienic Food Handling” (Manipulación Higiénica de los Alimentos) Versions II and III are now available. The courses provide tools on hygienic food handling practices to ensure food safety and review the basic Codex codes of hygiene. (http://www.rlc.fao.org/nucleo/curso_MHA200904.htm)
- The FAO/RLC e-learning training course “Risk Analysis for Food Safety” (Análisis de Riesgos de la Inocuidad de los Alimentos) is now available. The course is based on documents published by FAO and the Codex Alimentarius relating to risk analysis. (<http://www.rlc.fao.org/nucleo/cursos/ARIA201004.htm>)
- The FAO/RLC “Eat safely” campaign to prevent food-related diseases has been conducted in all the Latin American and Caribbean countries. The campaign provides information in English, Spanish (“Come Sano”), French (“Mange Sain”) and Portuguese (“Coma Saudavel”) on the good practices for safe and healthy eating, including handling and preparation of food at home. The campaign materials are available at the following web address: <http://www.rlc.fao.org/es/prioridades/sanidad/comesano.htm>

- The FAO/RLC “Eat Safely” programme has been extended to a radio broadcast campaign in local native languages (Quechua, Creole, etc) in the Dominican Republic, El Salvador, Guatemala, Haiti, Panama and Peru.
- The FAO/RLC developed an e-learning course on “Food Safety Control Systems”, and it is available at (http://www.rlc.fao.org/nucleo/curso_SCIA200909.htm).
- FAO and WHO published “The Impacts of Private Food Safety Standards on the Food Chain and on Public Standard-Setting Processes”. This publication was introduced at the 32nd Session of the Commission and is available in English (www.fao.org/docrep/012/i1132e/i1132e00.pdf), French (www.fao.org/docrep/012/i1132f/i1132f00.pdf) and Spanish (www.fao.org/docrep/012/i1132s/i1132s00.pdf).
- FAO and WHO developed a “FAO/WHO Framework for Developing National Food Safety Emergency Response Plans”. This document was developed to assist countries in the formulation and implementation of national food safety emergency response plans. The document will be available in English, French and Spanish and will be used for future capacity development activities to implement preparedness for food safety emergencies at both regional and national levels.
- FAO/WHO developed Guidance for application of Risk Analysis during food safety emergencies. This document contains the essential elements for establishing procedures for assessing and managing risks within the framework of the countries food safety emergency response plans. It is especially needed to take management decisions and to communicate risk in the face of time constraints, lack of data and even knowledge gaps. The document will be available in English, French and Spanish and will be used for future capacity development activities to implement preparedness for application of risk analysis during food safety emergencies at both regional and national levels.
- FAO published the report of the Technical Round Table Sessions held at the International Conference on Food and Agriculture Applications of Nanotechnologies: NANOAGRI 2010 (20-25 June 2010, Sao Carlos, Brazil). The report is available at: ftp://ftp.fao.org/ag/agn/agns/NANOAGRI_2010.pdf.
- FAO developed and published a “Training Manual on the Evaluation of pesticide residues for establishment of maximum residue levels and calculation of dietary intake” (http://www.fao.org/fileadmin/templates/agphome/documents/Pests_Pesticides/JMPR/TrainingManualJMPR.pdf)
- FAO developed a “Food Safety Training Manual for Farmer Field Schools (FFS)” to help smallholder training programmes around the world respond to growing demand for good agricultural practices that consider chemical, biological and physical hazards. It is available at <http://www.vegetableipmasia.org/Training%20Materials.html>
- FAO and DGHS, MoHFW (Bangladesh) have developed a “Guidelines for Food Inspection in Bangladesh”, March 2012
- FAO and DGHS, MoHFW (Bangladesh) have developed a “Guidelines for Risk Categorization of Food Products and Businesses in Bangladesh
- FAO and DGHS, MoHFW (Bangladesh) have updated the “Curriculum for Diploma in Medical Technology (Sanitary Inspectorship) course”, February 2012
- Training package on Food Hygiene developed for sweetmeats sector, bakery sector and street foods for Bangladesh.